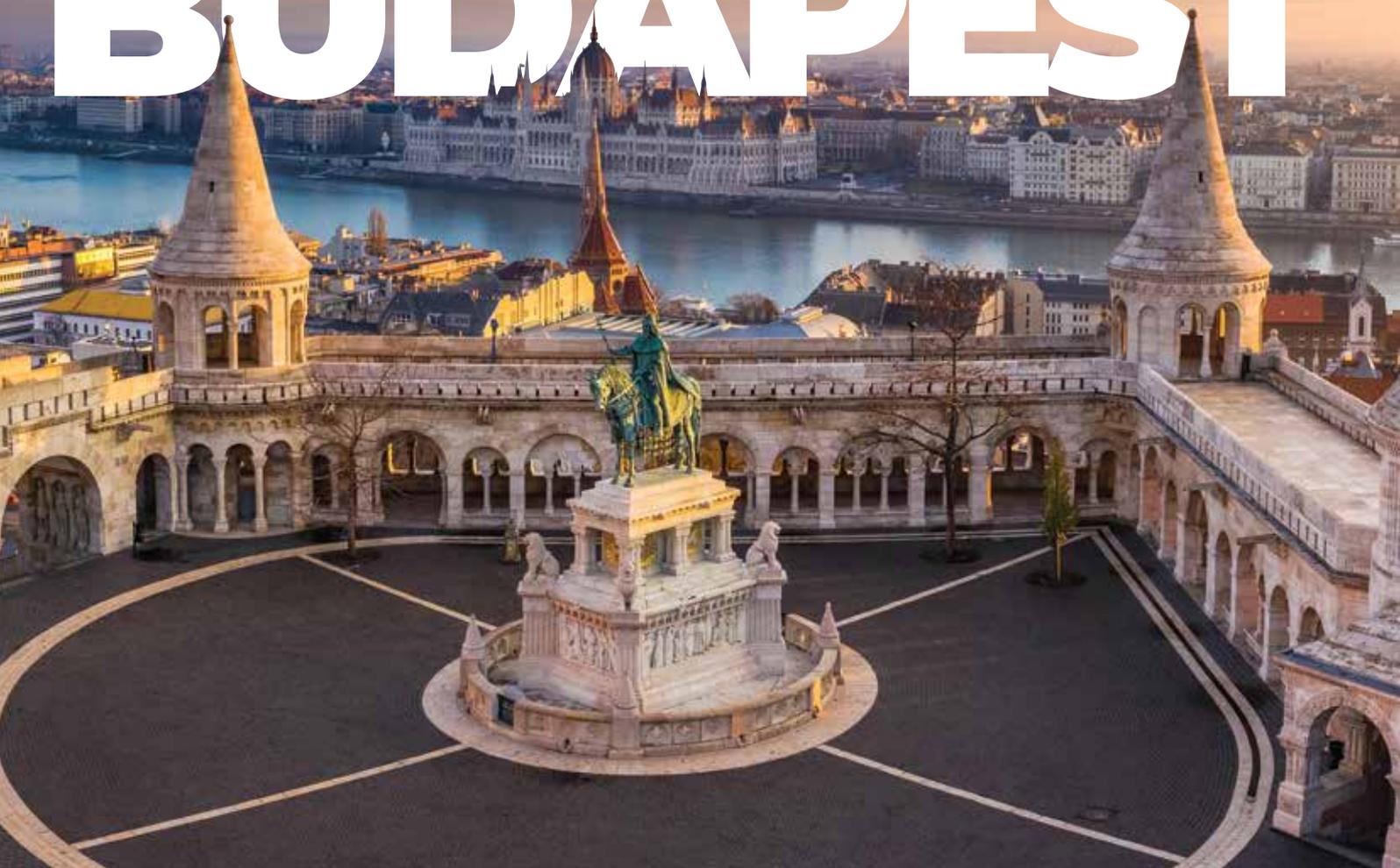


Die Schätze von

# BUDAPEST





# INHALTSVERZEICHNIS

SPICE OF EUROPE	
<b>BUDAPEST – SPRÜHEND VOR LEBEN</b>	2
ARCHITEKTONISCHE MEISTERWERKE	
<b>LASSEN SIE SICH VON BUDAPEST FASZINIEREN</b>	4
HEILWÄSSER, GESUNDE URLAUBSTAGE	
<b>DIE SPA-HAUPTSTADT DER WELT</b>	10
DIE MODERNE METROPOLE	
<b>VON BAUHAUS BIS BÁLNA BUDAPEST</b>	14
KULTUR DURCH DIE JAHRHUNDERTE	
<b>DIE STADT LISZTS UND DER OPER</b>	16
VON DER STEINZEIT BIS ZUR AVANTGARDE	
<b>GROSSE MEISTER UND MODERNE GESCHICHTE</b>	18
LOKALE GESCHICHTE – GROSS UND KLEIN	
<b>WÜRFEL, KÖNIGINNEN UND COLUMBO – URBAN ART IN BUDAPEST</b>	20
LEBENDIGE PARKS UND NATURSPAZIERGÄNGE	
<b>BUDAPESTS HERRLICHES GRÜN</b>	22
HERRLICHE AUFENTHALTE IN PRUNKVOLLER UMGEBUNG	
<b>WO GESCHICHTE AUF LUXUS TRIFFT</b>	26
HIMMLISCHE LOKALE GERICHTE	
<b>HIMMLISCHE UNGARISCHE KÜCHE – VON DER VORSPEISE BIS ZUM DESSERT</b>	30
DIE WUNDERVOLLEN MÄRKTE VON BUDAPEST	
<b>EINKAUFEN FÜR DEN ERFOLG – WOHER STERNEKÖCHE IHRE PRODUKTE BEZIEHEN</b>	32
IN VINO VERITAS	
<b>GUTEN WEIN IN BUDAPEST GENIESSEN</b>	34
WO SICH GESCHICHTE UND KAFFEE VERMISCHEN	
<b>EIN JAHRHUNDERT DER KAFFEEHAUSKULTUR</b>	36
VON UNGARN ENTWORFEN, VON PROMINENTEN GETRAGEN	
<b>BUDAPEST, DIE MODEHAUPTSTADT MITTELEUROPAS</b>	38
BUDAPEST NACH SONNENUNTERGANG	
<b>ROOFTOP-COCKTAILS UND PARTY-SCHIFFE</b>	44
STADT DER FESTE UND FESTIVALS	
<b>EIN FESTIVAL FÜR JEDE GELEGENHEIT</b>	42
MICE-TOURISMUS IM AUFWIND	
<b>SCHAUPLATZ FÜR VERANSTALTUNGEN, MESSEN UND KONFERENZEN</b>	44
VON DEN ERSTEN OLYMPISCHEN SPIELEN BIS ZU DEN SCHWIMMWELTMEISTERSCHAFTEN	
<b>GROSSE SPORTFINALE IN BUDAPEST GEPLANT</b>	46
DIE WICHTIGSTEN REISEZIELE RUND UM DIE HAUPTSTADT	
<b>FASZINIERENDE TAGESAUSFLÜGE VON BUDAPEST AUS</b>	48
VERSTECKTE RÜCKZUGSORTE IN DER NÄHE VON BUDAPEST	
<b>ABSEITS DER BEKANNTEN WEGE</b>	52
TOLLE GESCHENKE UND PERFEKTE PRÄSENTE	
<b>AUTHENTISCHE UNGARISCHE SOUVENIRS</b>	56
WIE MAN SICH IN BUDAPEST UND DER REGION BEWEGT	
<b>TIPPS ZU DEN BUDAPESTER VERKEHRSMITTELN</b>	58





SPICE OF EUROPE

## BUDAPEST – SPRÜHEND VOR LEBEN

IN PUNCTO KULTUR, ARCHITEKTUR UND LANDSCHAFT ZÄHLT BUDAPEST ZU DEN SCHÖNSTEN STÄDTEN DER WELT. SPRÜHEND VOR LEBEN UND DENNOCH AUTHENTISCH, IST DIES EINE METROPOLE, DIE SOWOHL HISTORISCH ALS AUCH MODERN IST, DIE ALLE KLASSISCHEN UND KOSMOPOLITISCHEN ASPEKTE EINER EUROPÄISCHEN HAUPTSTADT BIETET, UND DABEI ANREGEND, BEFREIEND UND VOLLER VITALITÄT IST.



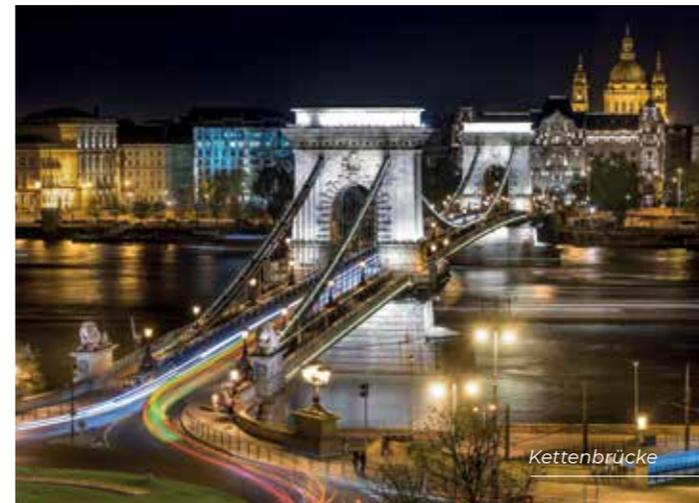
Budaer Burgviertel

Budapest liegt inmitten einer wunderbaren bebauten und natürlichen Umgebung, die sich in ihren **UNESCO-Welterbestätten** wie den **Donaufuern**, dem **Burgviertel** und der **Andrássy-Straße** widerspiegelt. Die Stadt ist berühmt für ihre atemberaubende Architektur und die fotogene Fluss-Szenerie – eine atemberaubende Kulisse für die blühende lokale Filmproduktion.

Die facettenreiche und lebendige Gastronomie, unterstrichen durch ein reiches **kulinarisches Erbe**, erwartet Sie in Form von **Restaurants mit Michelin-Sternen**, zeitgenössischen Bistros, familiengeführten Restaurants und exklusiven Brunch-Möglichkeiten. Die **Markthallen** quellen über vor frischen, lokalen Erzeugnissen der Saison. Die Kreativität der ungarischen Küchenmeister und die unvergesslichen Aromen der sich ständig neu entfaltenden ungarischen Küche werden jeden Gast begeistern – ganz gleich, ob er sich in einem feinen Restaurant oder in einem **historischen Kaffeehaus** verwöhnen lässt.



*Budapest, die Hauptstadt mit 1,7 Millionen Einwohnern, schafft es irgendwie, ihren Reichtum an verborgenen Schätzen zu bewahren. In keiner anderen Hauptstadt der Europäischen Union werden in authentischen türkischen Bädern aus dem Mittelalter auch heute noch Gäste empfangen.*



Kettenbrücke



*Das kulturelle Leben Budapests ist bunt und lebendig: mit weltberühmten Orchestern in prunkvollen Konzertsälen, mit spannenden Ausstellungen und herausragenden Festivals.*



St.-Stephans-Basilika



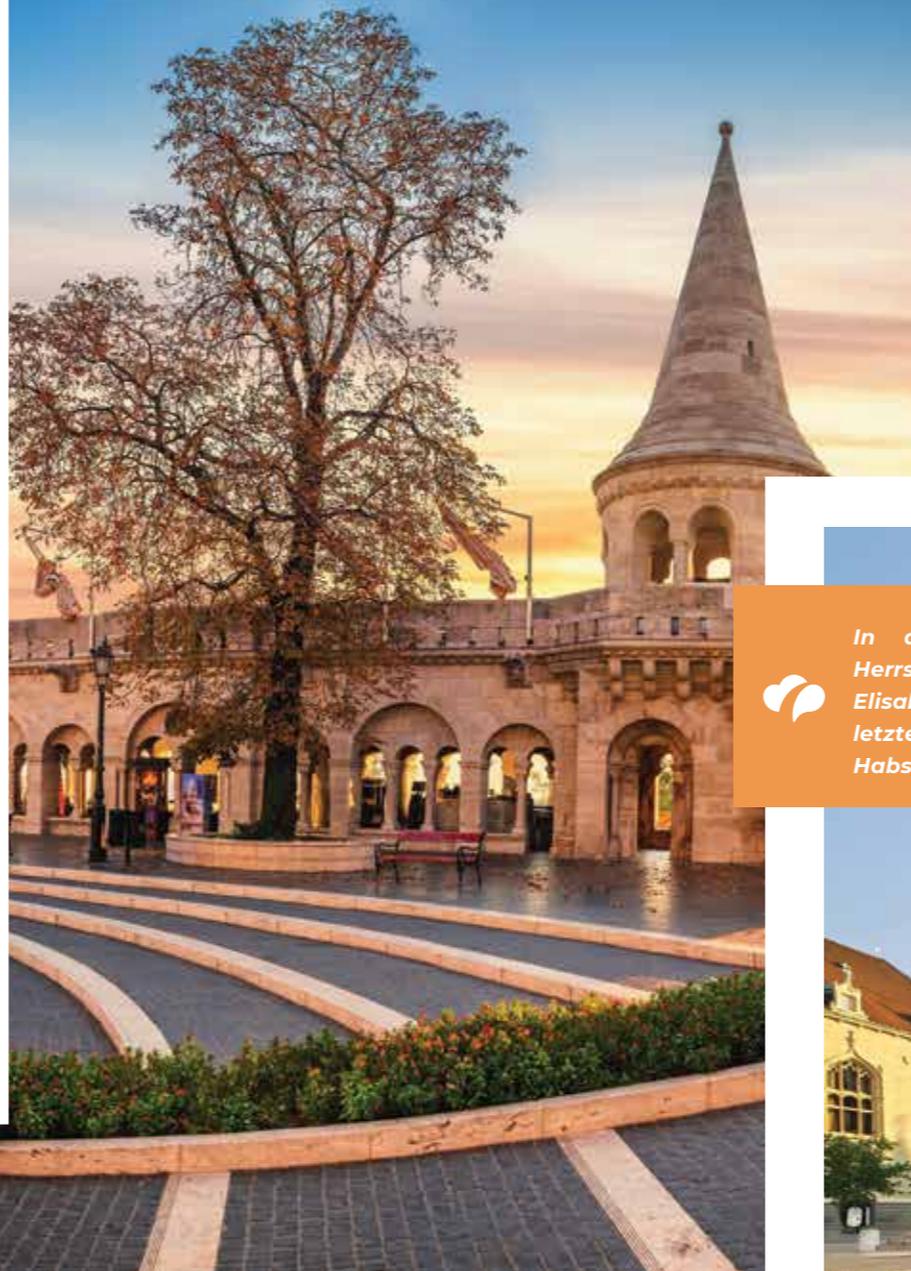
ARCHITEKTONISCHE MEISTERWERKE

## LASSEN SIE SICH VON BUDAPEST FASZINIEREN



IN DER ARCHITEKTUR BUDAPESTS ZEUGEN SYMBOLTRÄCHTIGE GEBÄUDE VON EPOCHEN VON DER ANTIKE BIS ZUR GEGENWART. RÖMISCHE RUINEN, RUINEN AUS DEM MITTELALTER, BAROCKE FASSADEN, KLASSIZISTISCHE BAUTEN, DAS HABSBURGERVIERTEL, BAUHAUSDESIGN UND GEBÄUDE DER NACHKRIEGS-ÄRA. DESHALB HAT BUDAPEST IN ZAHLREICHEN FILMEN ROM, PARIS, BERLIN UND MOSKAU UND SOGAR EINER AUMSTATION VERKÖRPERT. BUDAPEST, DIE STADT MIT ARCHITEKTONISCHER VIelfALT, IST AUF JEDEN FALL EINEN BESUCH WERT.

Fischerbastei



### BUDAER BURGVIERTEL

Umgeben von architektonischen Meisterwerken vergangener Jahrhunderte ist das **Burgviertel** nicht nur ein Denkmal, sondern auch ein lebendiges und blühendes Viertel. Hohe Häuser aus dem Mittelalter säumen die gepflasterten Straßen dieses UNESCO-Weltkulturerbes.

### FISCHERBASTEI

Von diesem neoromanischen Wahrzeichen aus ist der Blick auf die Donau spektakulär. Die **Fischerbastei** ist nach dem Viertel benannt, das sich einst darunter ausbreitete und wo die Fischer ihren Fang verladen, um die Fische auf dem Markt bei der heutigen Matthiaskirche zu verkaufen.

### MATTHIASKIRCHE

Die Liebfrauenkirche, die Krönungskirche der Budaer Burg, allgemein bekannt als **Matthiaskirche**, steht auf dem Dreifaltigkeitsplatz. Sie wurde 1015 gegründet und erhielt ihre neugotische Form Ende des 19. Jahrhunderts, nachdem sie gemäß den ursprünglichen mittelalterlichen Plänen rekonstruiert wurde.



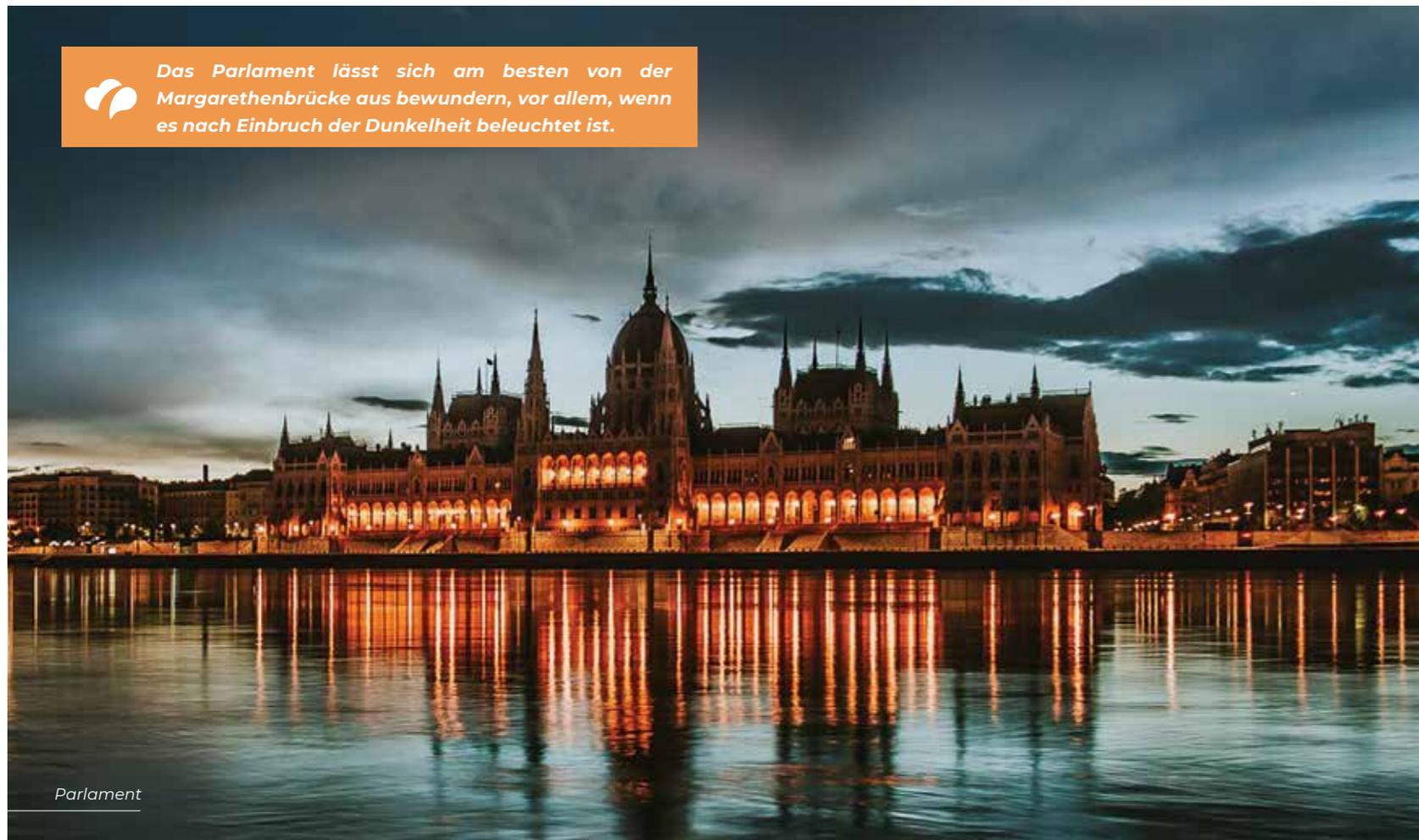
*In der Matthiaskirche wurden zwei Herrscherpaare, Franz Joseph I. und Elisabeth, sowie Karl IV. und Zita, der letzte Kaiser und die letzte Kaiserin der Habsburger Dynastie gekrönt.*

Matthiaskirche





Das Parlament lässt sich am besten von der Margarethenbrücke aus bewundern, vor allem, wenn es nach Einbruch der Dunkelheit beleuchtet ist.



Parlament

## PARLAMENT

Dieses beeindruckende Kunstwerk des späten 19. Jahrhunderts ist das drittgrößte **Parlamentsgebäude** der Welt und das größte Gebäude Ungarns. Es bietet eine Mischung verschiedener Stile: Das Fundament ist barock, die Fassade neugotisch und die Decke Renaissance. Die Architekten haben an nichts gespart und 40 kg an 22- bis 23-karätigem Gold für die Ornamente benutzt. Besichtigen Sie auf jeden Fall die **Heilige Krone**, die aus den 1100er Jahren (und vielleicht sogar noch von früher) stammt, und die eine der ältesten Krönungsreliquien Europas und ein

Staatssymbol Ungarns ist.

## ST.-STEPHANS-BASILIKA

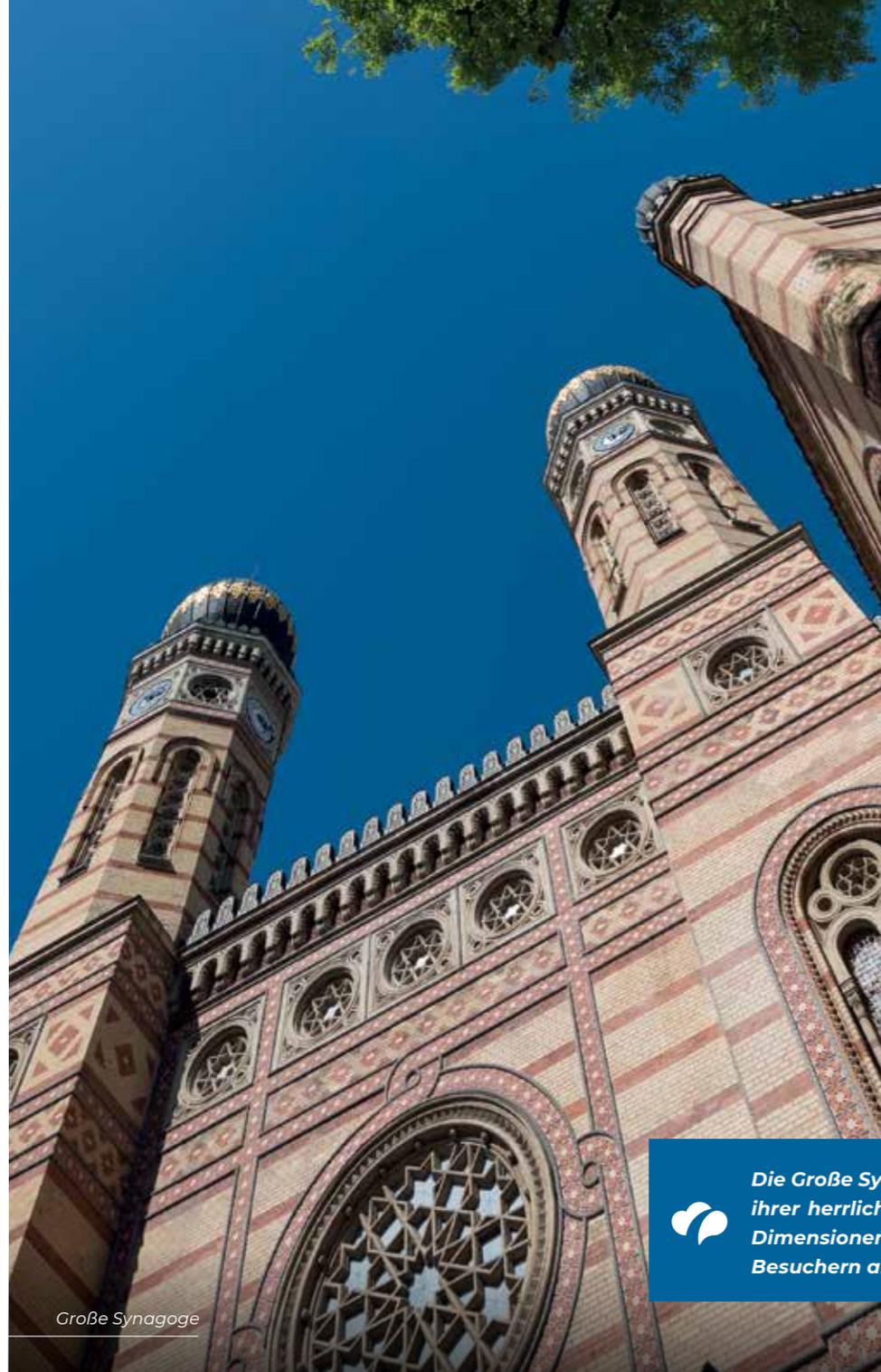
Die monumentale **Basilika** ist neben dem Parlament das zweithöchste Gebäude Ungarns. Hier wird die **mumifizierte rechte Hand des ersten Königs von Ungarn, des Heiligen Stephanus**, aufbewahrt, eine heilige Reliquie, die vor mehr als 900 Jahren gefunden wurde. Der Aufstieg zur Kuppel, in der die größte Glocke des Landes läutet, wird mit einem spektakulären Panoramablick über die Stadt belohnt.



St.-Stephans-Basilika



Inmitten der zahlreichen Sehenswürdigkeiten können Sie von der Straße aus den Anblick der oberen Stockwerke der Gebäude, ihre kunstvollen Fassaden, bunten Mosaikfenster und reizvollen Reliefs bewundern.



Große Synagoge



*Die Große Synagoge in der Dohánystraße zieht mit ihrer herrlichen Architektur und ihren gewaltigen Dimensionen jedes Jahr Hunderttausende von Besuchern an.*

#### GROSSE SYNAGOGE

Vor dem alten **jüdischen Viertel**, heute einer der lebendigsten Teile der Stadt, erhebt sich die größte **Synagoge** Europas. Sie stellt nicht nur ein wichtiges Symbol für die ungarischen Juden dar, sondern sie spielt auch eine aktive Rolle im kulturellen Leben und dient auch als ein Veranstaltungsort herausragender Konzerte und Festivals. Die Synagoge wurde im maurischen Stil erbaut, mit einem einzigartigen Steingeflecht an der Fassade und einer mit fabelhaften Ornamenten verzierten Kuppel.

#### DIE GEBÄUDE ENTLANG DER ANDRÁSSY-STRASSE

Dieser elegante, mehr als zwei Kilometer lange Boulevard ist die Champs-Élysées von Budapest. Am einen Ende finden wir bis zur **Staatsoper** und auch weiter bis zur theatergesäumten Nagymező utca die Geschäfte erstklassiger Modemarken. Vom **Oktogon** bis zum **Heldenplatz**, bei Baumreihen, stehen das markante **Museum „Haus des Terrors“** und einige der schönsten Villen der Stadt, von denen sich in manchen ausländische Botschaften befinden.



Heldenplatz

#### HELDENPLATZ

Der **Heldenplatz** dient als ungarisches National-Pantheon und bildet das Tor zum Stadtwäldchen, das von der **Andrássy-Straße** aus zu sehen ist. Schlüsselfiguren der Geschichte bilden eine Kolonnade um die Statue des Erzengels Gabriel. Auf der einen Seite präsentiert das **Museum der Bildenden Künste** große Meister, auf der anderen Seite die **Kunsthalle** zeitgenössische Werke.



*Die Andrássy-Straße gehört zum UNESCO-Weltkulturerbe, ebenso wie die darunter verlaufende Millennium-U-Bahn, die älteste, noch heute betriebene U-Bahn auf dem europäischen Kontinent.*

#### STADTWÄLDCHEN

Das seit dem Mittelalter existierende **Stadtwäldchen** erhielt seine heutige Form im frühen 19. Jahrhundert. Dieser große Erholungsbereich ist nicht nur familien- und haustierfreundlich, sondern auch bei Sportlern sehr beliebt. Auf der einen Seite wird es vom kunstvoll verzierten **Széchenyi-Heilbad** dominiert, im Mittelpunkt steht das **Schloss Vajdahunyad**, ein wunderschönes Beispiel eklektischer Architektur, wobei jeder Flügel die Wahrzeichen des ehemaligen ungarischen Königreichs darstellt. Daneben befindet sich ein See, der im Sommer zu Bootfahrten und im Winter zum Schlittschuhlaufen einlädt. Am Stadtwäldchen gelegen, bringt der Jugendstil des Budapester Zoos seine Architektur ebenso attraktiv zur Geltung wie seine farbenfrohe Tierwelt.



Budapester Zoo



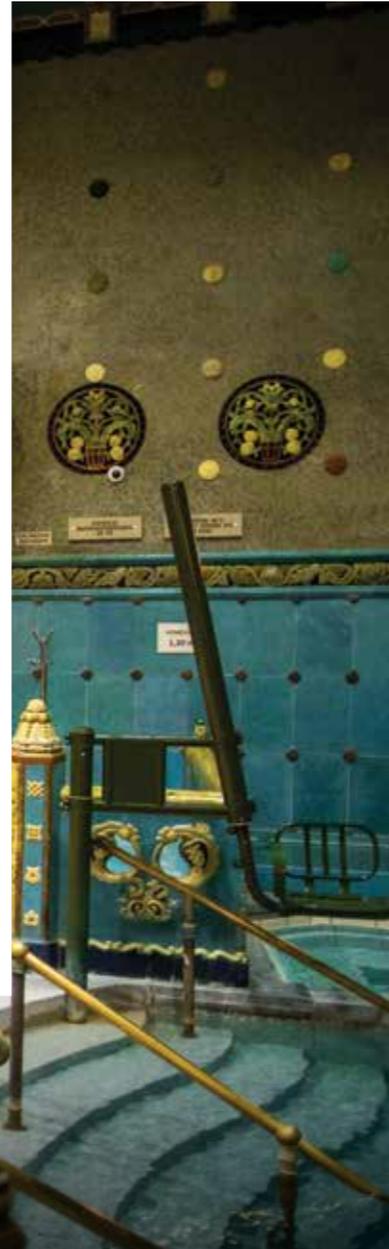
HEILWÄSSER, GESUNDE URLAUBSTAGE

## WELTHAUPTSTADT DER SPAS

„BETET FÜR EINEN GESUNDEN GEIST UND EINEN GESUNDEN KÖRPER“, EMPFAHL EINST DER RÖMISCHE DICHTER JUVENAL. DIE HEILENDEN KRÄFTE DIESER GEWÄSSER WAREN SEINERZEIT WOHLBEKANNT. UNGARN IST HEUTE EIN ZENTRUM FÜR GESUNDHEIT, MEDIZIN UND KURBADTOURISMUS.



Gellért Heilbad



DIE SCHÄTZE VON BUDAPEST

Ungarn ist extrem reich an Heilwässern – auf 80% seines Staatsgebiets befinden sich unterirdische Thermalwässer. Keine andere Hauptstadt der Welt hat so viele heiße Quellen wie Budapest mit Temperaturen von lauwarm bis 77 °C. Ein Besuch der Stadt ist nicht vollendet ohne ein Eintauchen in Becken mit heilendem Wasser in einem ihrer herrlichen Heilbäder, umgeben von architektonischer Pracht.

Die Türken schufen Ende des 16. Jahrhunderts die Budapester Spas mit einer spezialisierten Infrastruktur, von der einige Konstruktionen noch heute in Betrieb sind. Im 19. Jahrhundert wurden in dieser Infrastruktur wunderschöne Bäder erbaut, die in den letzten Jahren renoviert wurden, um ihre Tradition zu bewahren.

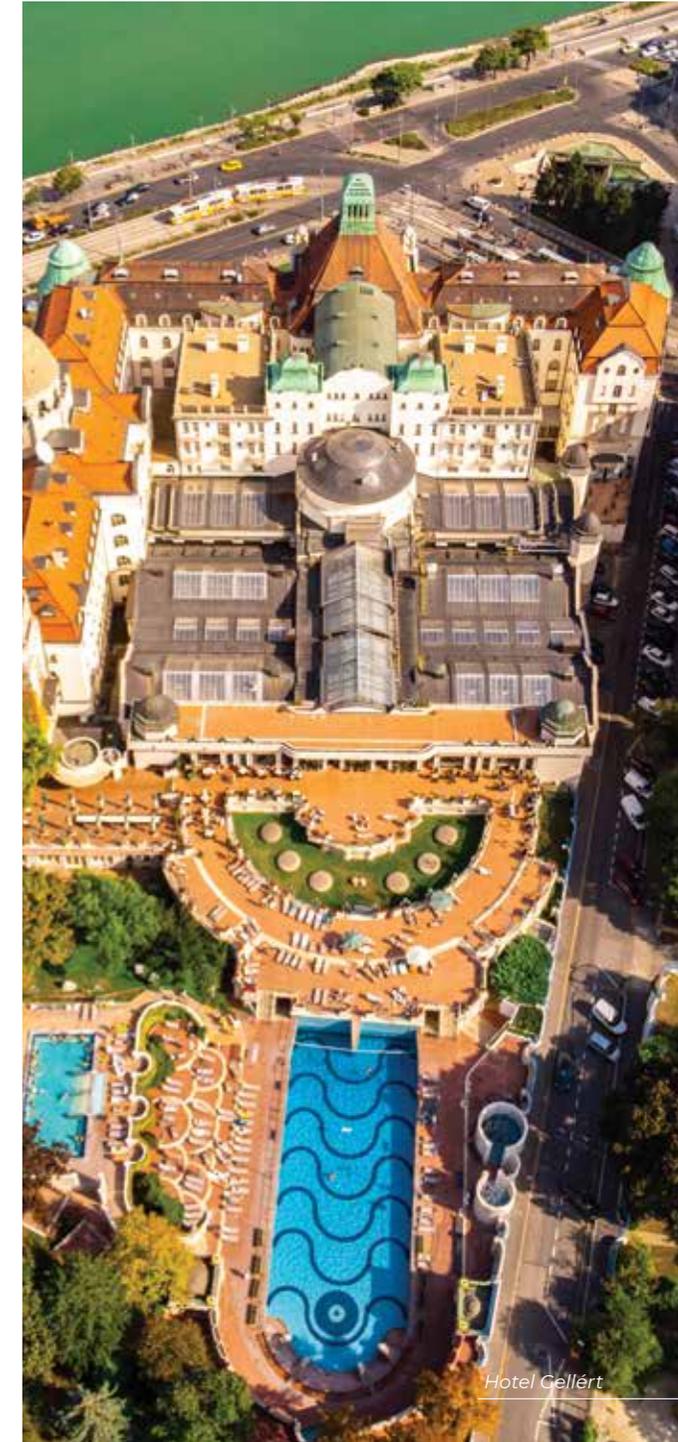
Kein Urlauber sollte das Erlebnis eines Besuchs in einem der historischen Thermalbäder verpassen. Sie bieten nicht nur einen Ort zur Erholung, Entspannung und Verjüngung, die meisten von ihnen befinden sich außerdem in prachtvollen Gebäuden, die mehr als hundert Jahre alt sind.

Manche der Bäder sind eigenständige Wunderwerke der Architektur, einige folgen der ursprünglichen osmanischen Anordnung eines achteckigen Pools unter einer klassischen Kuppel, durch die natürliche Lichtstrahlen auf das Wasser im Inneren scheinen. In Budapest, wo der Kurbad-Tourismus seit dem 19. Jahrhundert eine bedeutende Attraktion darstellt, haben Baustile wie der Jugendstil extravagante Wahrzeichen hervorgebracht.

Die meisten großen Spas verfügen auch über einen Außenbereich. Einige bieten ein Baderlebnis auch zu später Stunde an. Im stilvollen **Hotel Gellért** wurde 1927 eines der ersten Wellenbäder der Welt eröffnet. Ein weiterer unvergesslicher Anblick sind die jahrhundertealten Bäder am Fuße des gleichnamigen Berges, die mit ihrem Jugendstildekor mit türkisfarbenen Zsolnay-Porzellanfliesen und Buntglasfenstern versehen sind.

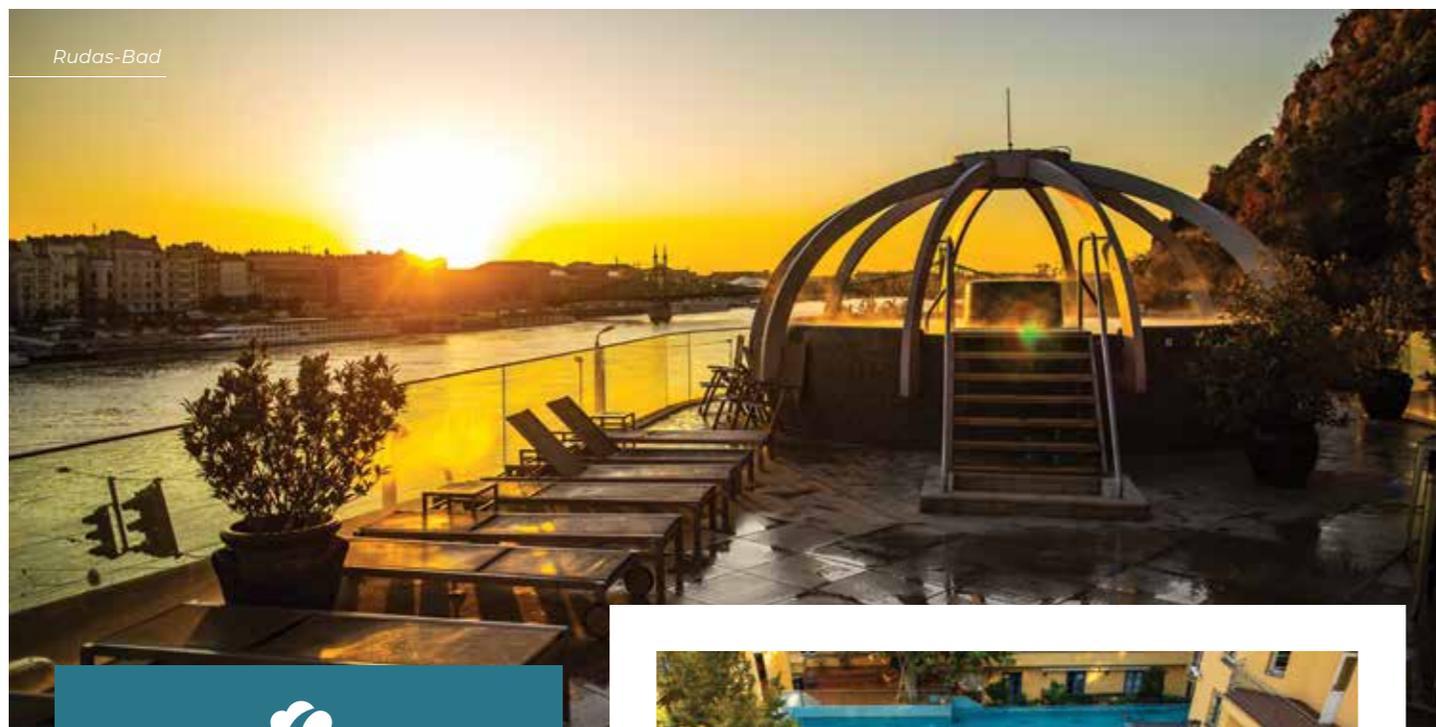


Das Gellért-Bad hat viele berühmte Gäste von Richard Nixon bis Ryan Gosling empfangen.



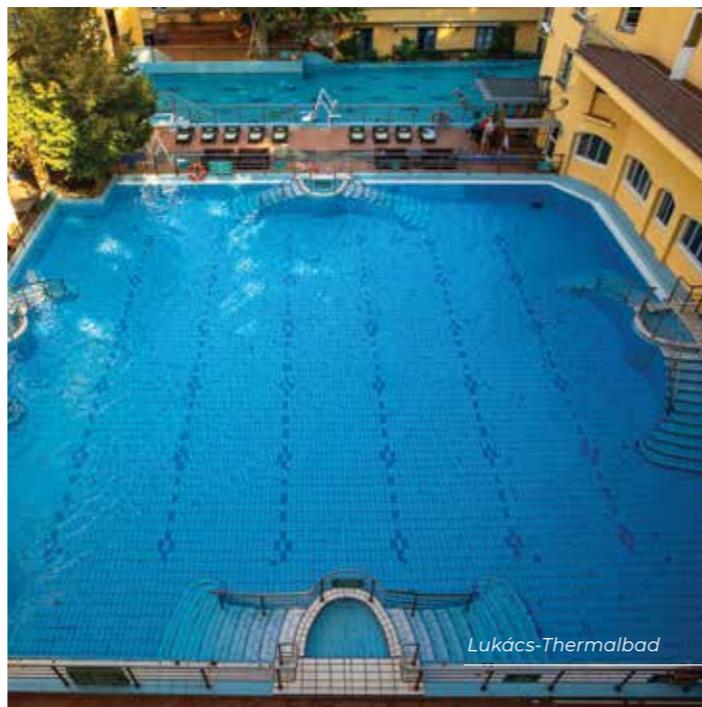
Hotel Gellért

Rudas-Bad



Ungarn ist international als Top-Reiseziel in Bezug auf Medizin- und Gesundheitstourismus anerkannt. Viele Spas bieten Behandlungen für spezifische Gesundheitszustände an. Hier werden Sie von Experten behandelt. Viele Beschwerden können mit diesen Heilwässern wirksam behandelt werden.

Ein weiterer Lieblingsort, das **Lukács-Bad**, ist ein heilkundliches Refugium. In den Anlagen befinden sich Gedenktafeln, mit denen für wundervolle Heilungen gedankt wird.



DIE SCHÄTZE VON BUDAPEST



Die Geschichte der Spa-Kultur in Ungarn reicht 2.000 Jahre bis zu den Römern zurück.

Nach einer gründlichen Renovierung erstrahlt das **Veli Bej Bad** aus dem 16. Jahrhundert heute in seinem ursprünglichen Prunk und erinnert mit seinen Mosaiken an sein türkisches Erbe. Auch bei der Renovierung des **Rudas-Bades**, vor fast einem halben Jahrtausend erbaut, wurde seine osmanische Herkunft bewahrt, wobei sich von seinem Warmwasserbecken auf dem Dach eine wunderbare Aussicht bietet.

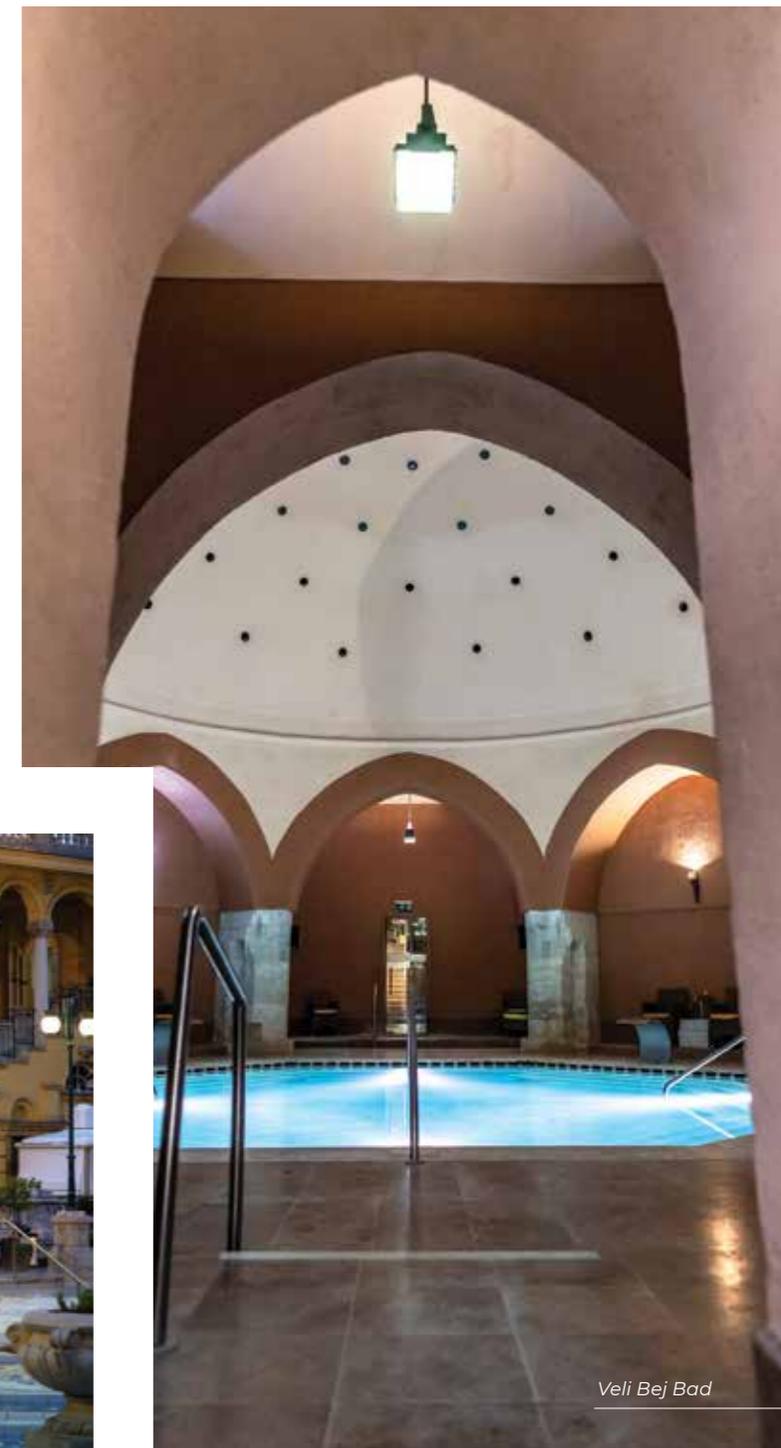
Inmitten des Grüns des Stadtwäldchens präsentiert das palastartige **Széchenyi-Heilbad** die Pracht der österreichisch-ungarischen Monarchie. Insgesamt 21 Pools erwarten die Besucher, drei davon unter freiem Himmel.



Im Széchenyi-Heilbad spielen die älteren Stammgäste im Wasser Schach, ein berühmtes Bild der Stadt.



13





DIE MODERNE METROPOLE

## VON BAUHAUS BIS BÁLNA BUDAPEST

WÄHREND BUDAPEST VOR ALLEM FÜR SEINE BELLE-ÉPOQUE-GEBAUDE BEKANNT IST, FINDEN SICH IN BUDAPEST AUCH SPÄTERE ARCHITEKTONISCHE STILRICHTUNGEN, DIE DIESE MODERNE METROPOLE PRÄGEN.



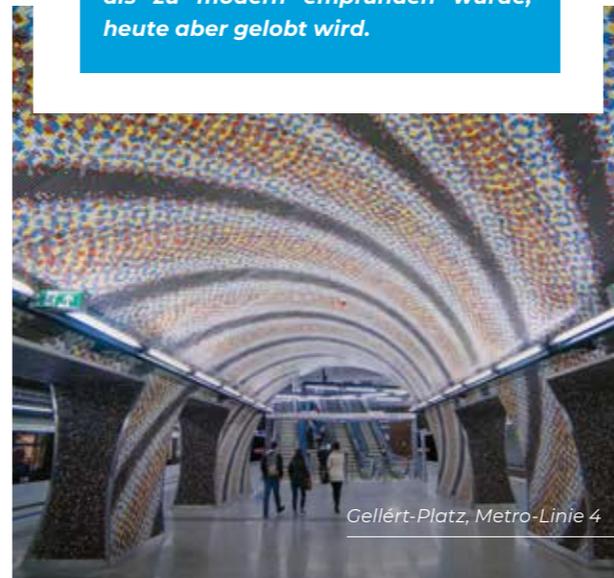
Nationaltheater



Bálna (Wal)



Zu den Beispielen des Bauhauses in den Wohnbezirken Pasarét und Újlipótváros gehört auch die Herz-Jesu-Pfarrkirche, die 1933 für ihre Zeit als zu modern empfunden wurde, heute aber gelobt wird.



Gellért-Platz, Metro-Linie 4

Die erste Budapester Schule für Bauhaus-Design wurde 1928 gegründet und hat einheimische Architekten ausgebildet. Sie machten sich rasch an die Arbeit und bauten ein ehemaliges Umspannwerk in der **Kazinczy-Straße**, das heutige **Museum für Elektrotechnik**, um.



*Vielseitig und dennoch hochelegant, fungiert der Millenniums-Kulturkomplex als eine kulturelle Hochburg, die den heutigen Bedürfnissen entspricht.*

Im Stadtzentrum bildet ein ehemaliger Busbahnhof im Bauhaus-Stil einen wesentlichen Bestandteil des **Erzsébet-Platzes**, der inzwischen zu einer beliebten Bar umgebaut wurde. Die jüngsten Entwürfe werden durch ihre multifunktionale Architektur unterstrichen. An der Donau verbindet **Bálna Budapest** Geschichte mit Moderne. Bestehend aus zwei parallel zueinander liegenden, jahrhundertealten Lagerhäusern aus rotem Backstein, verbunden durch eine walfischförmige Glashülle, verbirgt dieser am Flussufer gelegene Komplex Geschäfte und Bars in seinem „Bauch“, während stilvolle Pubs eine Aussicht auf das Wasser bieten. Sein Errichter, Kas Oosterhuis, hat auch die Dubai Sports City entworfen.



Ludwig-Museum

In Richtung Rákóczi-Brücke befindet sich das **Millenniums-Kulturzentrum**, ein Komplex von Kunststätten. Der **Palast der Künste (Müpa)** umfasst den **Bartók-Konzertsaal**, das **Ludwig-Museum** für zeitgenössische Kunst und das **Nationaltheater**.

Unter dem nahe gelegenen **Gellért-Platz** befindet sich das vielleicht beeindruckendste Beispiel der für die **neue U-Bahn-Linie 4** konzipierten Bahnhöfe. Ein Mosaik von Tamás Komoróczy schmückt die am tiefsten gelegene der zehn 2014 entschleierte Stationen.



KULTUR DURCH DIE JAHRHUNDERTE

## DIE STADT LISZTS UND DER OPER

MIT EINER VERGOLDETEN STAATSOPER UND EINEM VOLKSOPERNGHAUS, EINEM BEDEUTENDEN ZENTRUM FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST, EINER ANGESEHENEN MUSIKAKADEMIE, SINFONIEORCHESTERN UND EINEM NEUEN NATIONALEN TANZTHEATER BIETET BUDAPEST JEDERZEIT EINE QUALITATIV HOCHWERTIGE AUFFÜHRUNG, DIE ES ZU GENIESSEN GILT – OFT IN EINEM KONZERTSAAL, DESSEN ARCHITEKTUR AN SICH BEREITS BEWUNDERNSWERT IST.



Franz-Liszt-Musikakademie



Staatsoper

Das **Budapester Frühlingsfestival** präsentiert Kultur aller Art an so unterschiedlichen Orten wie dem „Trafó“ **Haus für Zeitgenössische Kunst** in einem umgebauten Umspannwerk und der **Franz-Liszt-Musikakademie**, einem Meisterwerk des Jugendstils aus dem Jahr 1907.

Seit 1837 hat Budapest ein Nationaltheater. Im Jahr 2002 wurde ein zeitgenössischer Veranstaltungsort in einem mittlerweile bedeutenden Kulturkomplex eröffnet, der die Donau im Süden von Pest überblickt. Daneben bilden der **Nationale Béla Bartók-Konzertsaal**, das **Festival-Theater** und das **Ludwig-Museum** gemeinsam den **Müpa** (Művészetek Palotája, „Palast der Künste“). Mit einer unvergleichlichen Akustik empfängt der Bartók-Konzertsaal die namhaftesten Orchester der Welt.

Das **Festival-Theater** wird von zeitgenössischen Tanzensembles sehr geschätzt, die auch im neuen **Nationalen Tanztheater** auftreten, das im Millenáris-Park eröffnet wurde.



*Zu den Spitzenensembles gehören Recirquel, eine preisgekrönte Fusion aus Tanz, zeitgenössischem Zirkus und akrobatischer Bewegung.*



*Das Ungarische Nationalballett tritt vorwiegend im Erkel-Theater auf. 1911 als Volksoper gegründet, ist es mit dem größten Konzertsaal des Landes seit 1951 an die Staatsoper angeschlossen.*



VON DER STEINZEIT BIS ZUR AVANTGARDE

## GROSSE MEISTER UND MODERNE GESCHICHTE

**BUDAPEST IST DIE STADT DER FASZINIERENDEN AUSSTELLUNGEN, DIE VON KLASSISCHEN RELIKTEN ÜBER DIE KUNST DER RENAISSANCE BIS ZUR AVANTGARDE REICHEN UND DIE GESCHICHTE VON DER STEINZEIT BIS ZUM KOMMUNISMUS UND DARÜBER HINAUS ABDECKEN.**



Nationalmuseum



Die **Ungarische Nationalgalerie** und das **Museum der Bildenden Künste** beherbergen in der malerisch reizvollen Kulisse des **Burgviertels** und des **Heldenplatzes** gemeinsam die größte Kunstsammlung Ungarns. Im **Königspalast** erfasst die Nationalgalerie Werke aus der Zeit von 1800 bis heute, sowohl Werke ungarischer – Munkácsy, Csontváry – als auch internationaler Künstler – Cézanne und Monet. Auf dem Heldenplatz befindet sich auch die Kunsthalle mit Ausstellungen zeitgenössischer ungarischer Kunst.



*Das 2019 renovierte und wiedereröffnete Museum der Bildenden Künste zeigt alte Meister – Tizian, Goya – sowie ungarische Kunst bis zum 19. Jahrhundert sowie klassische Antiquitäten.*



Museum „Haus des Terrors“

Das neoklassizistische **Nationalmuseum** erzählt über die ungarische Geschichte von den steingehauenen Werkzeugen des Paläolithikums über den kunstvollen mittelalterlichen Krönungsmantel bis hin zur Entwicklung von Budapest als Stadt.

Die jüngere Geschichte Ungarns ist das Thema des **Museums „Haus des Terrors“**, im ehemaligen Hauptquartier der kommunistischen Geheimpolizei gelegen, welches die hier begangenen Gräueltaten aufzeigt und der Opfer gedenkt. Im außerhalb gelegenen Bezirk XXII bietet der im Freien gelegene **Szoborpark** die letzte Ruhestätte für die riesigen Statuen, die einst die Stadt Budapest der Sowjetzeit beherrschten.

Auf dem Ehrenplatz im Burgviertel ehrt eine bezaubernde Ausstellung den großen ungarischen Illusionisten **Harry Houdini**.



*Zu den Exponaten gehören Houdinis Original-Handschellen und -Schlüssel sowie Poster, die für seine Auftritte warben. Höhepunkt Ihres Besuchs ist eine Live-Zaubershow.*



LOKALE GESCHICHTE – GROSS UND KLEIN

## WÜRFEL, KÖNIGINNEN UND COLUMBO – URBAN ART IN BUDAPEST



Okudart-Bilder

MASSIVE WANDMALEREIEN, POP-UP-SKULPTUREN UND RANDOM CHARACTERS – BUDAPEST IST ÜBERSÄT MIT URBANER KUNST. EINDRUCKSVOLLE GEMÄLDE ERHELLEN DIE STADT, ALTE BRANDMAUERN DIENEN DABEI ALS RIESIGE LEINWÄNDE, WÄHREND SELTSAME GESTALTEN WIE AUS DEM NICHTS ERSCHEINEN.

In der Nähe der Synagoge, in der **Rumbach-Sebestyén-Straße**, begrüßt Sie ein prachtvolles Porträt der **Kaiserin Elisabeth** in dem Bezirk, der nach dieser verehrten Habsburger königlichen Hoheit benannt wurde. Erzsébetváros, die „Elisabethstadt“, steckt heute voller Straßenkunst mit Bezug zur ungarischen Geschichte.



*Ein Bild eines Zauberwürfels spiegelt den raffinierten Code wider, den sein Erfinder, der Ungar Ernő Rubik, geschaffen hat.*

Hier feiert ein riesiges Wandgemälde den berühmten Sieg der ungarischen Fußballmannschaft über England im Jahr 1953, der in einem Zeitungsbericht von damals dargestellt wird.

Beim Abbiegen in die **Wesselényi-Straße** macht eine Replik des Time Magazine aus dem Jahr 1956 einen ungarischen Freiheitskämpfer zu seinem „Mann des Jahres“ und ehrt die jungen Helden des antisowjetischen Aufstands.

An anderen Orten äußert sich die Straßenkunst in Form von Skulpturen. Statuetten des ukrainischen Künstlers **Mihajlo Kolodko** verbinden Stadtgeschichte mit Populärkultur. Auf dem **Széll-Kálmán-Platz** sucht sein Meck Elek, eine beliebte Figur aus Kindergeschichten, ein ungeschickter Ziegenbock, einen Platz, an dem er sein plumpes Straßenschild aufstellen kann. In der **Falk-Miksa-Straße** werden ausländische Besucher den Fernsehdetektiv Columbo wiedererkennen, zu dem sich wie an einem Tatort ein mit Kreide umrissenes, bewaffnetes Erdmännchen gesellt.



*Kolodko schwelgt auch in der Mythologie von Bezirk VII mit seiner Darstellung eines Tauchers, der den Schlüssel zum New York Café findet, und des Pianisten, der den Evergreen-Hit *Gloomy Sunday* komponierte.*

# URBAN KUNST



Kolodko-Statue



LEBENDIGE PARKS UND NATURSPAZIERGÄNGE

## BUDAPESTS HERRLICHES GRÜN

FÜR EINE GESCHÄFTIGE METROPOLE MIT BALD ZWEI MILLIONEN EINWOHNERN LEISTET SICH BUDAPEST ÜPPIGE GRÜNFLÄCHEN, PARKS, BOTANISCHE GÄRTEN UND RUHIGE WÄLDER, WELCHE DIE STADT ATTRAKTIV UND LEBENSWERT MACHEN.



Margareteninsel



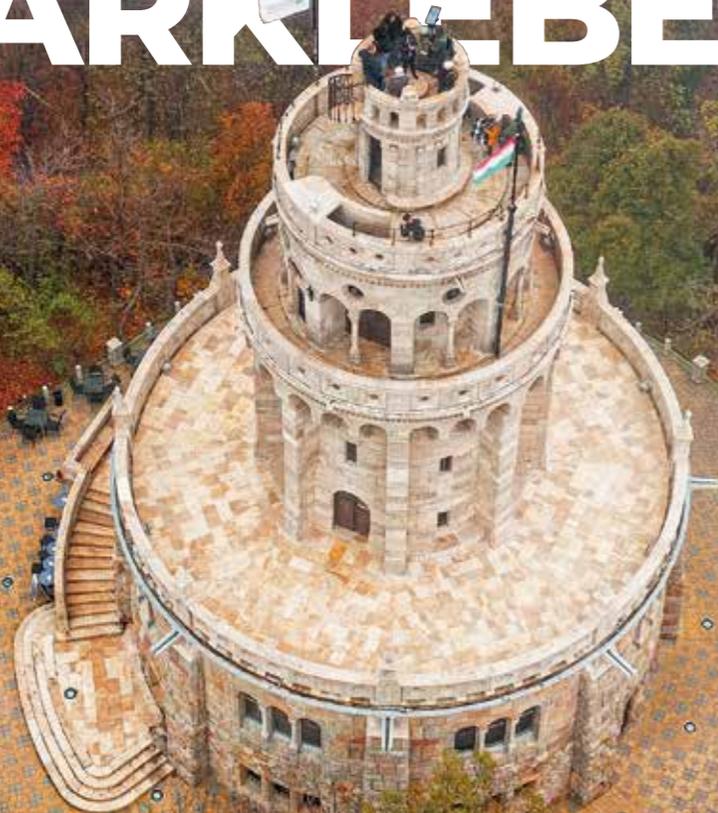
Budapests beliebtestes grünes Ausflugsziel, das **Stadtwäldchen**, wird derzeit einer Generalüberholung unterzogen, wobei kürzlich Sportplätze, Outdoor-Fitnessanlagen und beleuchtete Laufbahnen angelegt wurden. So viel Weitläufigkeit bietet immer genügend Platz für einen Spaziergang oder eine Fahrradtour, vielleicht kombiniert mit einer Bootsfahrt auf dem See beim **Schloss Vajdahunyad** oder einem Besuch des **Széchenyi-Heilbades**. Die **Königlichen Gärten** des **Várkert Bazár** bieten mit Blick auf die Donau eine weitere Entspannung im Freien.

Ebenfalls vom Stadtzentrum aus erreichbar, liegt die **Margareteninsel** zwischen Buda und Pest an der gleichnamigen Brücke. Größtenteils autoverkehrsfrei, spricht sie Radfahrer und Jogger an; man kann viersitzige Fahrzeuge mieten und es gibt hier auch eine rund 5 km lange, gummierte Laufstrecke. Beliebte Attraktionen sind die Tennisplätze, das **Alfréd-Hajós-Schwimmstadion** und das **Palatinus-Strandbad**. Aber vielleicht lässt sich diese ehemalige Stätte der Nonnenklöster und Kreuzgänge am besten mit einem friedlichen Spaziergang durch den **Japanischen Garten**, den Musikbrunnen und die mittelalterlichen Ruinen erschließen.



Várkert Bazár

# PARKLEBEN



Stadtwaldchen

Möchte man die herrliche Natur genießen, braucht man nicht unbedingt einen ganztägigen Ausflug zu planen. Städtische Grünflächen gibt es in Hülle und Fülle, von der Grasfläche des zentralen **Szabadság-Platzes** im Schatten des grandiosen Börsenpalastes bis hin zu den kürzlich eröffneten Gärten, die das ebenso stattliche **Nationalmuseum** umgeben. Der **Szent István-Park** und das **Nehru-Ufer** am Fluss in Pest sind bei erholungssuchenden Einheimischen und jungen Familien gleichermaßen beliebt.

Auf der anderen Seite des Flusses liegt der **Garten der Philosophen** in üppigem Grün, dramatisch überlagert von der darüber liegenden Zitadelle und dem majestätischen Lauf der Donau darunter. Weiter entfernt bilden die **Normafa-Hänge** das Tor zu den Budaer Bergen, einer weitläufigen Ausdehnung unberührter Natur, von der ein Großteil geschützt ist, einige davon innerhalb des **Duna-Ipoly-Nationalparks** mit Wanderwegen, Stallungen und Aussichtspunkten.

In der Stadt beherbergt der **Botanische Garten „Füvészkert“** rund 8.000 Pflanzenarten, von denen einige aus der Zeit der Dinosaurier stammen. Es werden auch Führungen und Präsentationen angeboten, wobei besondere Veranstaltungen wie die Feier der japanischen Kirschblüte im April auf dem Programm stehen.

Das **Budaer Arboretum** ist ein ehemaliger Weinberg, der 1876 an den unteren Hängen des Gellért-Berges als formaler Garten angelegt wurde. Obwohl es sich um ein Schutzgebiet handelt, dient es auch Ausbildungszwecken. Angehende Landschaftsgärtner und Winzer üben ihr Handwerk, während die Besucher das üppige Grün genießen.

Jenseits des Stadtwaldchens in Zugló wurde vor kurzem der **Japanische Garten** wieder für die Öffentlichkeit geöffnet – eine authentisch gestaltete Attraktion, die vom Sohn des Kaisers, der 1931 in den Flitterwochen war, gelobt wurde. Ein Teehaus, ein See und Mandarinenten gehören ebenso dazu wie traditionelle Ornamente.

Im **Duna-Ipoly-Nationalpark** können die einzigartige Flora und Fauna der Region beobachtet und ein Reiseleiter für eine weitere Vertiefung gebucht werden.

Elisabethturm

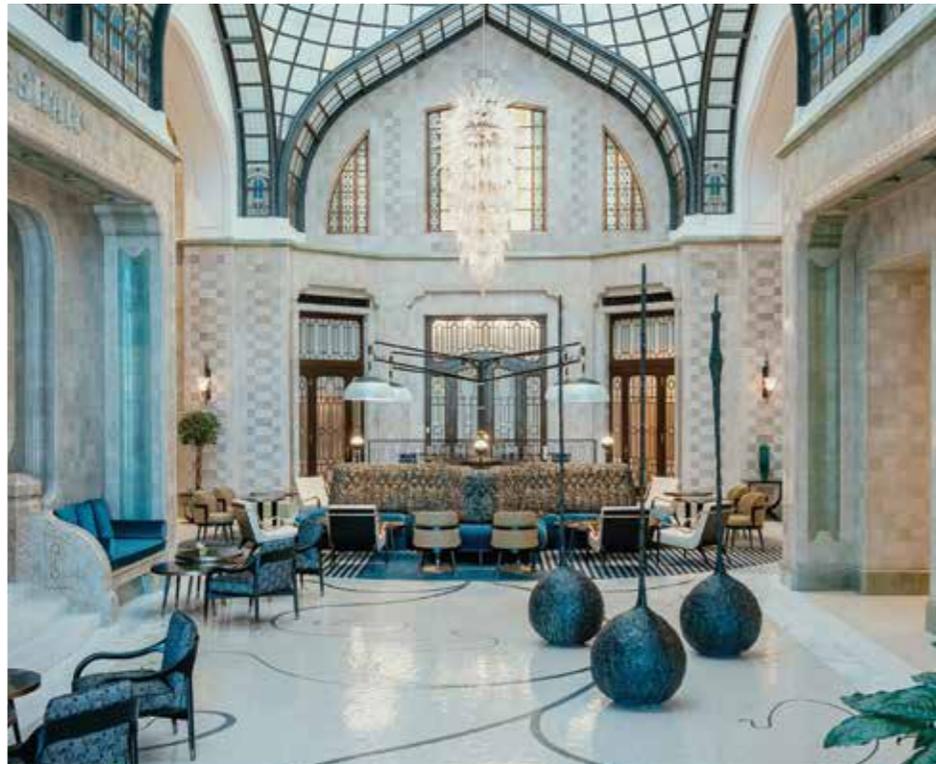
Neben lockerer Entspannung und Sport im Freien können Sie die Pflanzenwelt kennenlernen, die Natur erkunden oder einfach nur ein spontanes Picknick in der Sonne genießen.



HERRLICHE AUFENTHALTE IN PRUNKVOLLER UMGEBUNG

## WO GESCHICHTE AUF LUXUS TRIFFT

FÜR DIE UNGARN IST GASTFREUNDSCHAFT EINE EHRENSACHE – EBENSO WIE DIE ELEGANTE ARCHITEKTUR, DIE BUDAPEST ZU EINEM DERART FOTOGENEN REISEZIEL MACHT. FÜGEN SIE EINE EINMALIGE SPA-KULTUR HINZU, DAZU ATEMBERAUBENDE AUSSICHTEN VON VIELEN AUSSICHTSPUNKTEN AUS, UND SIE HABEN EIN HOTELANGEBOT, DAS SICH PERFEKT FÜR FLITTERWOCHE, STÄDTEREISEN UND GESCHÄFTSREISEN EIGNET – OFT ALLE DREI UNTER EINEM DACH.



Four Seasons Hotel Gresham Palace



*Das New York hat sein kunstreiches Café beibehalten, welches heute durch ein Spa und einen Pool ergänzt wird.*

Beginnen wir mit dem **Four Seasons Hotel Gresham Palace**. Dieses auch bei der A-Prominenz beliebte, wunderschön renovierte Jugendstil-Meisterwerk mit Blick auf die Kettenbrücke wurde für die Londoner Gresham Life Assurance Company als Luxuswohnungen erbaut. Es gab hier auch Büros, aber man vermietete den Rest der opulenten Räumlichkeiten an ein verrufenes Nachtlokal, das vor dem Krieg Spione und Diplomaten anzog. Das Gresham wurde in den 1990er Jahren von der gehobenen Hotelkette Four Seasons gekauft. Es wurde sorgfältig restauriert, die Mosaikfliesen, das Eisenwerk und die Glasmalereien wurden gemäß der Originalpläne wiederhergestellt. Ein prächtiges Spa und ein Spitzenrestaurant runden das Bild ab.



Hotel Gellért



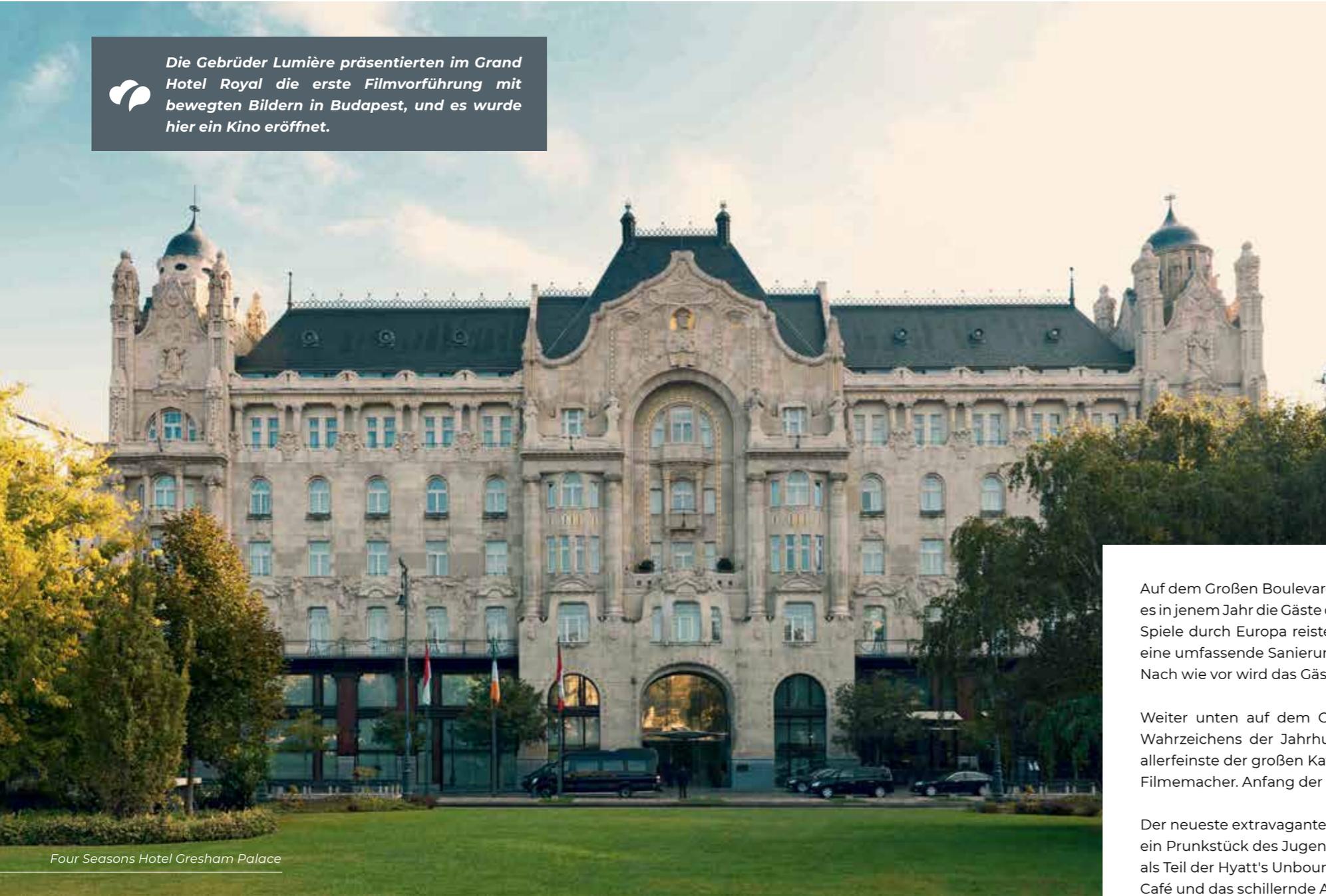
*Das kunstvolle Gellért-Bad ist nach wie vor ein großer Anziehungspunkt für genussorientierte Reisende und Stars auf Bühne und Leinwand.*

Dann: das **Hotel Gellért**. Im frühen 20. Jahrhundert, auf dem Höhepunkt des Jugendstils entworfen, wurde dieses Spa- und Wohnhaus am Flussufer erst nach dem Ersten Weltkrieg eröffnet. Schnell wurde es zu einer beliebten Station für Prominente und Aristokraten auf der Grand Tour. Ein Wasserflugzeug holte die Gäste direkt vor dem Hotel ab – eine Gedenktafel markiert die Stelle heute – und 1927 wurde hier eines der ersten Wellenbäder der Welt eröffnet.

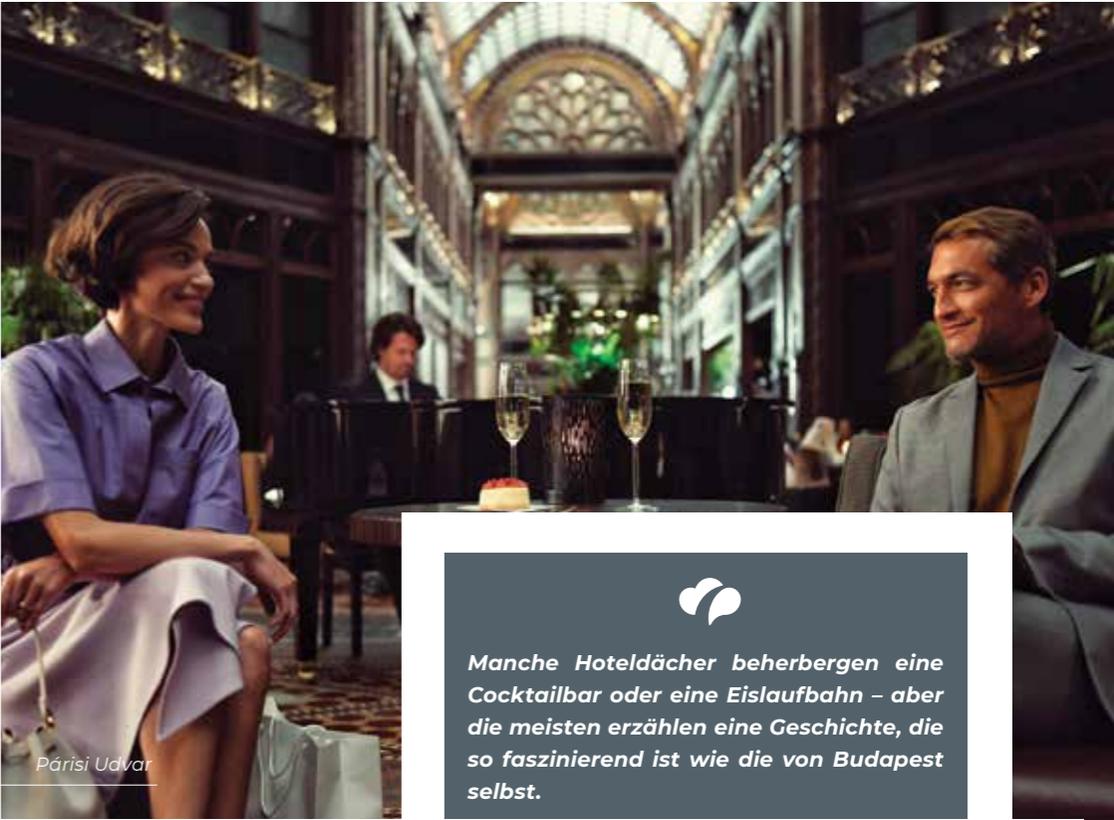


New York Palace

Die Gebrüder Lumière präsentierten im Grand Hotel Royal die erste Filmvorführung mit bewegten Bildern in Budapest, und es wurde hier ein Kino eröffnet.



Four Seasons Hotel Gresham Palace



Párisi Udvar

Manche Hoteldächer beherbergen eine Cocktailbar oder eine Eislaufbahn – aber die meisten erzählen eine Geschichte, die so faszinierend ist wie die von Budapest selbst.

Auf dem Großen Boulevard steht eine weitere Legende: das **Corinthia Budapest**. 1896 als Grand Hotel Royal eröffnet, begrüßte es in jenem Jahr die Gäste der ungarischen Millenniumsfeierlichkeiten und Gäste, die zu den Eröffnungsspielen der Olympischen Spiele durch Europa reisten. Etwa ein Jahrhundert später übernahm die Fünf-Sterne-Gruppe Corinthia das Royal und führte eine umfassende Sanierung durch, indem sie im Untergeschoss ein versunkenes Spa und einen Pool im Art-Deco-Stil anlegte. Nach wie vor wird das Gästebuch von Prominenten und Würdenträgern mit Lob gefüllt.

Weiter unten auf dem Grand Boulevard repräsentiert das **New York Palace** einen weiteren prachtvollen Umbau eines Wahrzeichens der Jahrhundertwende. Der ehemalige New York Palace beherbergte das berühmte **New York Café**, das allerfeinste der großen Kaffeehäuser Budapests. Hier trafen sich die berühmtesten ungarischen Schriftsteller und später auch Filmemacher. Anfang der 2000er Jahre wurde es in ein Luxushotel umgebaut.

Der neueste extravagante Umbau ist das **Párisi Udvar**, direkt im Stadtzentrum. Das ehemalige Finanzzentrum und die Arkade, ein Prunkstück des Jugendstils, des maurischen und des gotischen Stils, brauchte fünf Jahre, um sich in ein Fünf-Sterne-Hotel als Teil der Hyatt's Unbound Collection zu verwandeln. Die Top-Suiten sprechen zahlungskräftige Gäste an, aber die Lobby, das Café und das schillernde Atrium darüber können von allen bewundert werden.



HIMMLISCHE LOKALE GERICHTE

## HIMMLISCHE UNGARISCHE KÜCHE VON DER VORSPEISE BIS ZUM DESSERT



WÜRZIG, FLEISCHIG, HERZHAFT, FARBENFROH UND KÖSTLICH – DIE UNGARISCHE KÜCHE IST HIMMLISCH, VON VORSPEISEN UND SUPPEN-SPEZIALITÄTEN ÜBER HERZHAFTHE HAUPTGERICHTE BIS HIN ZU DEKADENTEN DESSERTS.



Die berühmtesten Kuchen sind die Klassiker Dobos und Esterházy, wobei Ungarn auch die Walnuss- Aprikosen-Zserbó-Schnitte erfand.

Zu den Vorspeisen gehört die hervorragende **Gänseleber** – Ungarn ist der zweitgrößte Erzeuger. Sie steht in vielen Restaurants auf der Speisekarte. Von den zahlreichen Suppen ragen das **Gulasch** mit Rindfleischwürfeln und Gemüse, die **Fischsuppe** mit Karpfen, Wels oder Zander, die **Újházi-Hühnersuppe**, die Bohnensuppe und eine im Sommer beliebten verschiedenen **kalten Obstsuppen** heraus.

Beim Hauptgericht ist Ungarn stolz auf seine **Eintöpfe**, die mit langsam gegartem Rindfleisch oder mit **Paprika** gewürztem **Hühnerfleisch** zubereitet werden, wie das typische Gericht „Csirkepaprikás“. **Gefüllter Kohl** und Kohlrouladen mit Schweinehack werden eher in den kälteren Monaten serviert, während Lecsó, **ungarische Ratatouille**, im Spätsommer zubereitet wird. Traditionelle dicke Eintopfgerichte können aus Linsen, Erbsen oder Kürbis zubereitet und mit einem Ei oder in Scheiben geschnittener Wurst angerichtet werden.

Achten Sie auch auf ungarische Spezialitäten wie **Graurindfleisch** und **Mangaliza-Schweinefleisch**, eine einheimische Rasse, die erst kürzlich erfolgreich wiederbelebt wurde. Das begleitende Gemüse ist frisch, saisonal und meist biologisch angebaut.

Ungarn brilliert bei den Desserts. Die herzhaften **Gundel-Palatschinken** sind mit einer Walnuss-Rum-Mischung in einer dunklen Schokoladensauce gefüllt, **Schomlauer Nockerln** mit Vanillegeschmack kommen mit Schokoladensauce, Rum und Rosinen, während sich hinter **Túrógombóc** süße Quarkknödel mit einer süßen Sauerrahmsauce verbergen.



Das **Schweineschlachten** ist eine feierliche Zusammenkunft, bei der **schmackhafte Würstchen, Speck, Grieben und Sülze** entstehen.



Túrógombóc



Gefüllte Paprika



DIE WUNDERVOLLEN MÄRKTE VON BUDAPEST

## EINKAUFEN FÜR DEN ERFOLG – WOHER STERNEKÖCHE IHRE PRODUKTE BEZIEHEN



DIE UNGARISCHE GASTRONOMIE BLÜHT AUF, MEHRERE RESTAURANTS WURDEN MIT EINEM MICHELIN-STERN AUSGEZEICHNET. DENNOCH HÄNGT, WIE JEDER KOCH BESTÄTIGEN KANN, ALLES VON LOKALEN QUALITÄTSPRODUKTEN AB. GENAU DIESE QUALITÄT FINDET MAN AUF DEN MÄRKTEN ÜBERALL IN DER STADT.

Große Markthalle

Vor nicht allzu langer Zeit wäre es undenkbar gewesen, dass sich ein landestypisches, typisch ungarisches Gericht in einem Spitzenrestaurant auf die Speisekarte schleichen würde; doch heutzutage erfinden innovative ungarische Köche solche traditionellen Rezepte mit Stolz neu. Nicht nur in Spitzenrestaurants, sondern auch in vielen exzellenten Bistros oder hervorragenden Straßenlokalen kann man die berühmten ungarischen Gerichte kennen lernen. Ein kulinarischer Knotenpunkt ist der **Innenstadt-Markt** in der Hold-Straße, wo man aus mehreren attraktiven Gastronomiebetrieben wählen kann.

Als Schaufenster ungarischer Spitzenprodukte ist der elegant renovierte Markt aus der Habsburger Ära in der Hold-Straße ein eigenständiges gastronomisches Ziel, das sich an anspruchsvolle Gäste wendet. Da sich viele Büros in der Nähe befinden, herrscht in der Mittagspause ein reges Treiben bei zwanglosen Mahlzeiten. Den Ladenbesuchern werden auch hochwertige Waren angeboten.

Die historische **Große Markthalle** an der Donau zieht Einheimische sowie Touristen an, die gerne Honig, Marmelade und Paprika als Souvenirs im Gepäck haben. Drüben in Buda konzentriert sich der **Fény-Straßenmarkt** auf saisonale Produkte wie frische Waldpilze.

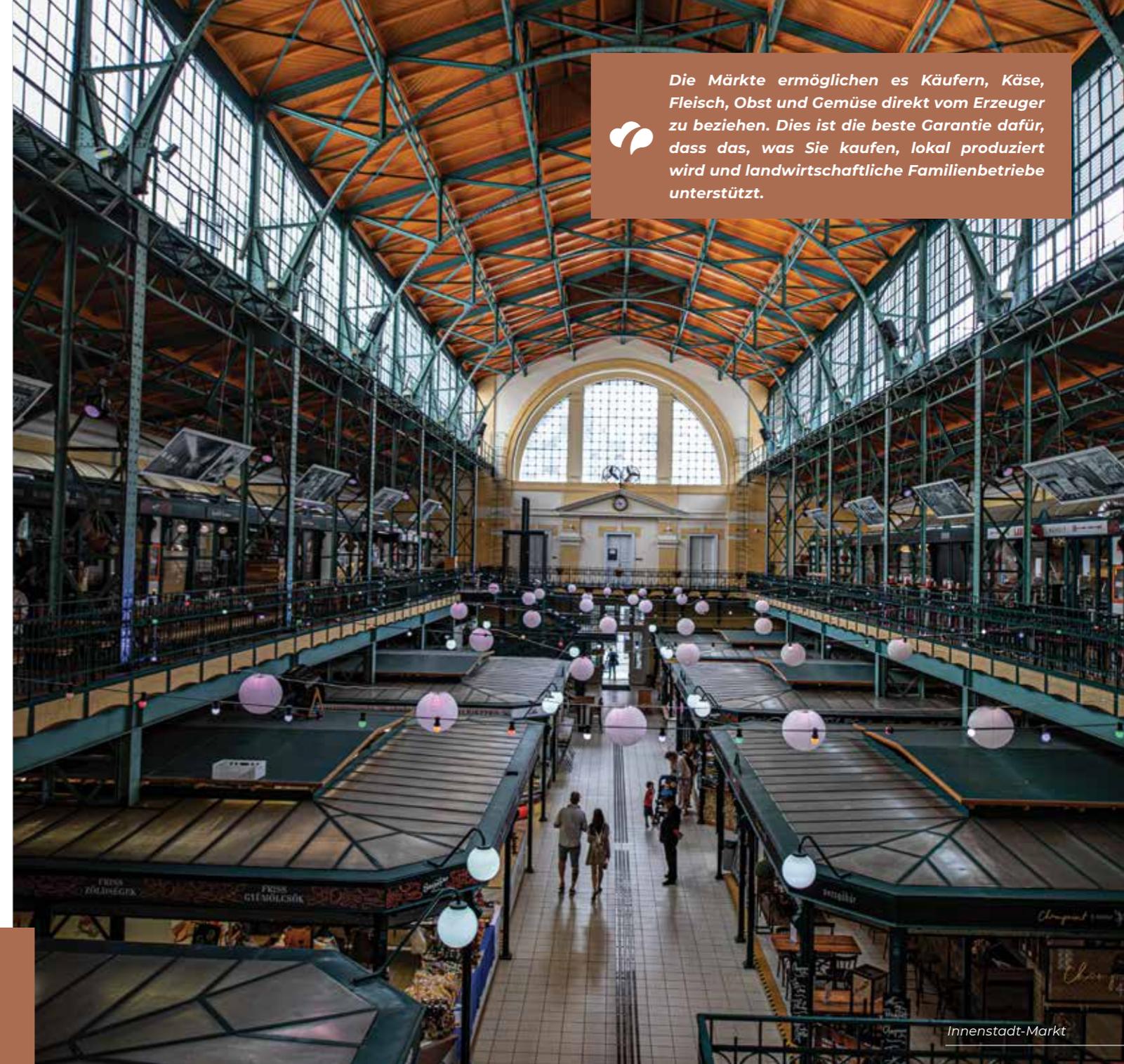
Zu den bäuerlichen Wochenendmärkten gehören **Czakó Piacz** in einem alten Bauernhaus in der Gegend von Tabán und die in der Ruinenbar **Szimpla** aufgebauten Stände mit Live-Musik.



*Auch die kürzlich renovierte Markthalle auf dem Klauzál-Platz im Jüdischen Viertel bietet eine Fülle von Feinkost und Molkereiprodukten.*



*Die Märkte ermöglichen es Käufern, Käse, Fleisch, Obst und Gemüse direkt vom Erzeuger zu beziehen. Dies ist die beste Garantie dafür, dass das, was Sie kaufen, lokal produziert wird und landwirtschaftliche Familienbetriebe unterstützt.*



Innenstadt-Markt



IN VINO VERITAS

## GUTEN WEIN IN BUDAPEST GENIESSEN

DIE ENTWICKLUNG BUDAPESTS ZU EINER MODERNEN METROPOLE VOLLZOG SICH PARALLEL ZUM UNGARISCHEN WEINBAU. DIE WINZER IN DEN SCHLÜSSELREGIONEN TOKAJ, BALATON, VILLÁNY ODER EGER ERZEUGEN ROT- UND WEISSWEINE VON AUSSERGEWÖHNLICHER QUALITÄT.



Einst war die Stadt von **Weinbergen** umgeben; die Budaer Berge waren wie zur Römerzeit vor fast 2.000 Jahren von Trauben bewachsen. Andere Böden in anderen Teilen Ungarns erwiesen sich dann als günstiger für den Anbau, aber der Geschmack Budapests für Wein blieb erhalten – in Restaurants und Bars, die diesem speziellen Getränk gewidmet waren.

Heute sind **Weinbars** trendy und doch traditionell, modisch und doch zwanglos, erschwinglich und doch besonders. Mit entspannendem Stil und Dekor ziehen sie junge Paare, Geschäftsreisende und neugierige Besucher an und bieten **lokale Leckerbissen** – Käse, Wurst, Schinken, feine Aufstriche und schmackhaftes Brot – zu frischen Weißweinen vom Balaton oder vollmundigen Rotweinen aus Villány.



*Besonders beliebt sind Abende, an denen eine Region, ein Weinstil oder eine Traubensorte im Mittelpunkt stehen.*



*So wie Spitzenhotels und -restaurants einen weltweiten Standard haben, so haben auch die Weinbars nachgezogen. Budapest ist auch für seine Geschichte der traditionellen Sektherstellung bekannt. Probieren Sie die Perlen, die in der Umgebung der Hauptstadt erzeugt werden!*

Die Bars, die sowohl Experten als auch gelegentliche Weintrinker ansprechen, bieten interessante Details zu den angebotenen Weinen, zu ihrer Herkunft und ihren Eigenschaften und laden die Winzer ein, ihre neuesten Etiketten vorzustellen.

Das **Budapest Weinfestival** im September in der majestätischen Kulisse der Budaer Burg ist das wichtigste Schaufenster der Branche. Doch auch den ganzen Sommer über sieht man überall in der Stadt Einheimische an **Weinschorlen** nippen, Ungarns wichtigstes saisonales Getränk, das hier als *fröccs* bekannt ist, mit unterschiedlichen Mengen Wein und Mineralwasser.





WO SICH GESCHICHTE UND KAFFEE VERMISCHEN

## EIN JAHRHUNDERT DER KAFFEEHAUSKULTUR

BUDAPESTS CAFÉS ERZÄHLEN DIE GESCHICHTE EINER BOOMENDEN HAUPTSTADT EINER DOPPELMONARCHIE, WO DIE UNGARISCHE KULTUR IN KUNSTVOLLEN LITERARISCHEN TREFFPUNKTEN GEDEIHEN KONNTE.

New York Café



*In den meisten Städten erzählen Gedenktafeln und Statuen von der Geschichte, den kulturellen Wandlungen und wegweisenden Ereignissen. Budapest hat davon auch einige – aber der Besucher kann mehr über die Hauptstadt erfahren, indem er sich einfach bei einer Tasse Kaffee niederlässt.*

Als sich Pest zu einem städtischen Zentrum entwickelte, versammelten sich die Männer im **Kaffeehaus**. Hier, wo Ungarisch die gemeinsame Sprache war, trafen sich Schriftsteller und Künstler viele Stunden lang. Das Kaffeehaus wurde zu einem Forum, in dem Ideen ausgetauscht wurden – vor allem im **Pilvax**, wo Sándor Petöfi und seine Zeitgenossen 1848 den Aufstand gegen ihre habsburgischen Herren planten.

Die Stadt bekam Theater, eine Tagespresse und Buchverlage. Schauspieler, Journalisten und Schriftsteller kamen bei einem Kaffee zusammen.

Das prächtigste von allen war das 1894 eröffnete **New York Café**. Mit einem Springbrunnen, venezianischen Kronleuchtern und Deckenfresken hat es die Kaffeehaus-Eleganz auf ein völlig neues Niveau gehoben. Der Legende nach soll ein Schriftsteller gesagt haben, er werfe die Schlüssel in die Donau, damit es nie geschlossen würde.

Etwa ein Jahrhundert später servieren trendige **New-Wave-Cafés** in aufstrebenden Bezirken wie **Újlipótváros** Kaffeespezialitäten mit laktosefreien Varianten und leckerem Gebäck.



*Die Redaktionssitzungen der wegweisenden Zeitschrift „Nyugat“ fanden im 1887 eröffneten Centrál statt.*



Café Central



VON UNGARN ENTWORFEN, VON PROMINENTEN GETRAGEN

## BUDAPEST, DIE MODEHAUPTSTADT MITTELEUROPAS

**BUDAPEST IST DIE HEIMAT INTERNATIONAL BEKANNTER MODEDESIGNER, PREISGEKRÖNTER KOLLEKTIONEN UND WELTBERÜHMTER SUPERMODELS. JEWEILS IM APRIL UND OKTOBER BIETET DIE BUDAPEST CENTRAL EUROPEAN FASHION WEEK DEN BESTEN REGIONALEN COUTURIERS DIE GELEGENHEIT, IHRE KOLLEKTIONEN DER SAISON VORZUSTELLEN.**



Die berühmte französische Modeschule *Mod'Art International* ist seit 2006 in Budapest ansässig.

Als Schaufensterboulevard und Weltkulturerbe ist die **Andrássy-Straße** von Luxus-Stores gesäumt. In Budapest gibt es neben Fünf-Sterne-Hotels auch eine **Mode-Straße**, in der namhafte Marken ihren Sitz haben. Auch Ateliers, Studios und Outlets einheimischer Designer sind über die Innenstadt verstreut.

Die alle zwei Jahre an einem prestigeträchtigen Ort wie dem **Várkert Bazár** oder dem **Palazzo Dorottya** stattfindende Veranstaltung der **Budapest Fashion Week** folgt den Big Five – New York, Paris, London, Mailand und Berlin – und zieht die besten Kritiker und Kommentatoren der Welt an. Budapest möchte sich nicht nur an die Seite der Big Five hängen – stattdessen stellt eine ungarische Top-Designerin wie **Sandra Sandor** auch regelmäßig in New York und London aus. Die Stücke für ihr eigenes Label **Nanushka**, dessen Concept-Store einen erstklassigen Platz im Stadtzentrum besetzt, wurden von Prominenten wie **Cigi Hadid** und **Gwen Stefani** getragen.

Besucher können Nachwuchsdesigner in ihren Ateliers in Apartment-Workshops besuchen, die gerne Leute herumführen und einen Einblick in den kreativen Prozess gewähren.



Ungarn hat auch erfolgreiche Modelle wie *Barbara Palvin*, *Enikő Mihalik* und *Vanessa Axente*.





BUDAPEST NACH SONNENUNTERGANG

## ROOFTOP-COCKTAILS UND PARTY-SCHIFFE

PANORAMABARS BIETEN SPEKTAKULÄRE AUSBLICKE AUF DIE STADT, UND DIE GETRÄNKE PASSEN MIT FRISCHEN ZUTATEN, FANTASIEVOLLEN KOMBINATIONEN UND EINEM HOHEN STANDARD BEIM MIXEN ZUR UMGEBUNG. EINIGE GEHEN AUCH IM WINTER IN DIE STADT UND STELLEN GEMÜTLICHE IGLUS MIT THEMENBEZOGENEN EINRICHTUNGEN UND WÄRMENDEN, SAISONSPEZIFISCHEN GETRÄNKEN AUF.

Ungarns berühmte **erlesene Weine** werden durch **qualitativ hochwertige Craft-Biere** ergänzt. Eine handwerkliche Revolution hat die lokalen Brauereien in den Vordergrund gerückt. Ihre Lager, Ales und Stouts werden in spezialisierten Lokalen serviert.

Budapest war schon immer eine beliebte Station für reisende Stars, die an großen Veranstaltungsorten in der ganzen Stadt auftreten. Keiner ist so groß wie das **Ferenc-Puskás-Stadion**, das 2019 umgebaut und wiedereröffnet wurde; es ist das ehemalige **Népstadion**, in dem unter anderem Queen, Michael Jackson und Bruce Springsteen aufgetreten sind.

Das **A38**, ein ehemaliges Frachtschiff, das an der Petöfi Brücke festgemacht hat, präsentiert Musik aller Genres, die auf Bühnen innen und außen aufgeführt wird. Die Aussicht auf das Wasser ist Teil der Erfahrung.

Weiter in Buda gelegen, veranstaltet das folkloristisch orientierte **Fonó Budai Zeneház táncház** („Tanzhaus“-)Nächte, mitreißende Veranstaltungen mit lebhaftem Treiben.

Die Stadt hat schon immer viel von Jazz gehalten, vor allem mit einem hervorragenden Soundsystem wie im **Budapest Jazz Club**, der in einem alten Kino eingerichtet ist, und mit einem seltenen Fazioli-Klavier im **Opus Jazz Club**.



*Die meisten Bars bieten neben den bekannten Marken auch eine Craft-Beer-Option.*



*Das A38, der einzigartige Live-Veranstaltungsort in Budapest, ist auch sein vielseitigster.*



STADT DER FESTE UND FESTIVALS

# EIN FESTIVAL FÜR JEDE GELEGENHEIT

**OB FÜR KLASSISCHE MUSIK ODER FILM, BILDENDE KUNST ODER MODE, WEIN ODER GASTRONOMIE – BUDAPEST HAT FÜR JEDE ART VON KULTUR EIN FESTIVAL.**



Das Sziget-Festival

Das 1981 zum ersten Mal veranstaltete **Budapester Frühlingsfestival** ist ein mehrwöchiges, überwiegend hochkarätig besetztes Kulturereignis, bei dem klassische Musik auf höchstem Niveau im Vordergrund steht. Tanz, Theater und bildende Kunst gehören ebenfalls zum Programm.

Das **Sziget-Festival** im August, das 1993 erstmalig stattfand, nutzt ebenfalls mehrere Bühnen, aber alle finden auf einer Insel („Sziget“) nördlich von Budapest statt. Rock, Pop, Welt- und elektronische Musik stehen im Mittelpunkt, aber man findet auch Film, Theater, Zirkus und Kinderprogramme.

Das **CAFe Budapest**, ein Akronym für Contemporary Arts Festival, bereichert den Kalender im Oktober. Diese mehr als vierzehntägige kulturelle Extravaganza, an der auch der **Art Market Budapest** und das



*Die Veranstaltungsorte für das Frühlingsfestival reichen von den altherwürdigen Orten – Pesti Vigadó, Erkel Színház – bis zu den pulsierenden Orten wie dem Akvárium Klub und dem A38.*

Weltmusikfestival **Budapest Ritmo** beteiligt sind, ist stark auf bildende Kunst, zeitgenössischen Zirkus, Tanz und Nicht-Mainstream-Klänge ausgerichtet.

Kulinarische Feste umfassen die ganze Palette ungarischer Spezialitäten, von Mangalza-Schweinefleisch bis hin zu Craft Beer. Für feines Essen ist das viertägige **Gourmet-Festival** im Mai neben dem **Budapest Weinfest** im September die renommierteste Veranstaltung.



*Live-Musik und erlesene Snacks begleiten beim Budapest Weinfest die besten Rot- und Weißweine des Jahres, umrahmt von der historischen Umgebung der Budaer Burg.*



Budapest Weinfest

Das Sziget-Festival



MICE-TOURISMUS IM AUFWIND

## SCHAUPLATZ FÜR VERANSTALTUNGEN, MESSEN UND KONFERENZEN

BUDAPEST IST HEUTE EIN WICHTIGES ZIEL FÜR DEN GESCHÄFTS- UND VERANSTALTUNGSTOURISMUS. DIE ZAHL DER FACHMESSEN NIMMT ZU, EBENSO WIE DAS PROFESSIONAL-RANKING DER STADT IM EUROPÄISCHEN VERGLEICH.



Pesti Vigadó

Als große Hauptstadt ist Budapest innerhalb von zwei oder drei Stunden von fast überall in Europa leicht zu erreichen. **Rasche Transfers** bringen Sie vom modernen Flughafen in die Stadt, wo Sie zahlreiche Taxis, **hervorragende öffentliche Verkehrsmittel** und eine Metropole zum Flanieren erwarten.

Die Veranstaltungsorte reichen von **weitläufigen Konferenzzentren** über Boote mit schöner Aussicht über die Donau bis hin zu klassischen Villen. Schmucke Museen und elegante Restaurants können gemietet und für jeden Anlass eingerichtet werden, während der gegenwärtige Bau und die Sanierung von Weltklasse-Stadien es Budapest ermöglichen, sich die Austragung prestigeträchtiger Sportfinale und -turniere zu sichern.



*Budapest ist dank seines Reichtums an Veranstaltungsorten und Unterkunftsmöglichkeiten, seiner Erschwinglichkeit und der schieren Schönheit der Stadt selbst ein äußerst attraktives Reiseziel.*

Achtzig Prozent der in Ungarn abgehaltenen Geschäftsveranstaltungen finden in Hotels statt, die ihre Veranstalter und Besucher mit erstklassigen Konferenzeinrichtungen empfangen. Der **MICE-Tourismus** hat großen Einfluss, wenn ein neues Hotel gebaut oder ein älteres an die heutigen Bedürfnisse angepasst wird. Die Stadt verfügt über etwa drei Dutzend Vier- und Fünf-Sterne-Konferenzhotels, viele davon am **Flussufer** und ausgestattet mit **Bäderkomplexen** für Übernachtungsgäste.



Müpa Budapest



Ungarisches Museum für Kunstgewerbe

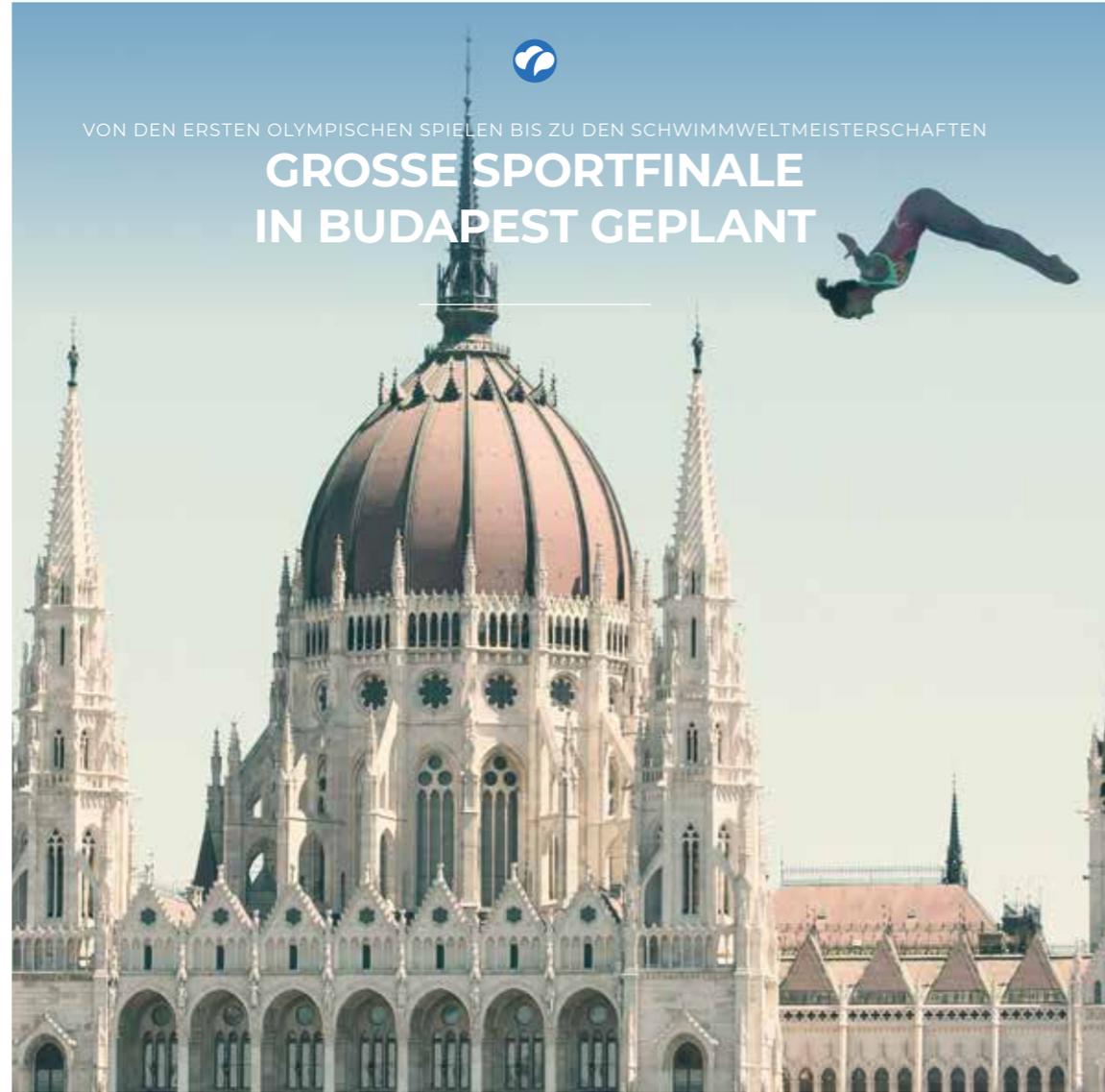


*Dienstleistungsunternehmen haben sich auf einzigartige Vor- und Nach-Tourprogramme rund um Budapest, seine Wein- und Gastronomie-Ziele, Spas und historischen Rückzugsorte spezialisiert.*



VON DEN ERSTEN OLYMPISCHEN SPIELN BIS ZU DEN SCHWIMMWELTMEISTERSCHAFTEN

## GROSSE SPORTFINALE IN BUDAPEST GEPLANT



ALS EUROPÄISCHE HAUPTSTADT DES SPORTS 2019 HAT BUDAPEST IMPOSANTE NEUE STADIEN ERBAUT UND ZAHLREICHE UMGESTALTET. DESHALB HAT DIE STADT DAS GASTGEBERRECHT FÜR PRESTIGETRÄCHTIGE INTERNATIONALE FINALE UND TURNIERE ERHALTEN.



Donau-Arena

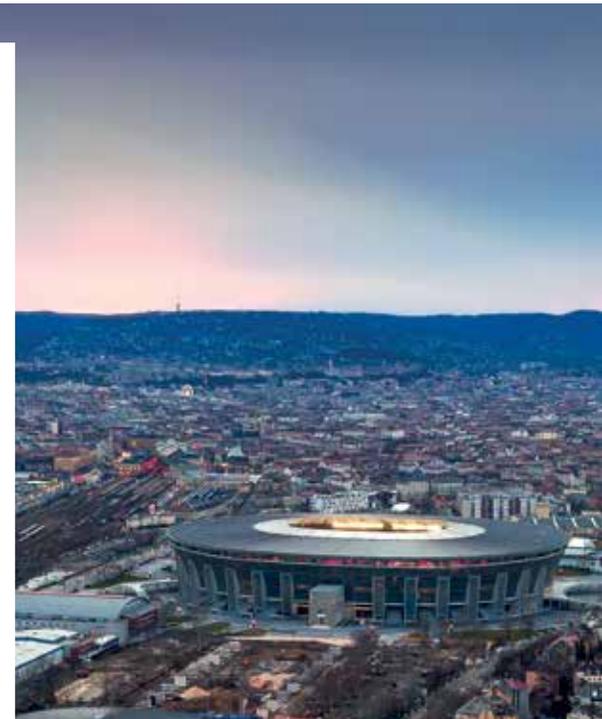


*Alfréd Hajós war nicht nur Olympiasieger im Schwimmen und gewann 1896 bei den Eröffnungsspielen Ungarns erste Goldmedaille, sondern auch ein Stadion-Architekt, der die ursprünglichen Schwimmbäder entwarf, in denen 2017 die FINA-Meisterschaften stattfanden.*

Budapest, Gastgeber der **FINA World Aquatics Championships 2017**, hat sich seit langem im Sport- und Stadionbau profiliert.

Die elegante **Nationale Alfréd-Hajós-Schwimmstadion** auf der Margareteninsel stammt aus dem Jahr 1930 und war kürzlich Austragungsort von zwei Wassersport-Europameisterschaften sowie des FINA-Finales. Für 2017 wurde auch die elegante, zeitgenössische **Donau-Arena** um das **Dagály-Bad** herum gebaut, ein klassischer Komplex, der 1948 eröffnet wurde.

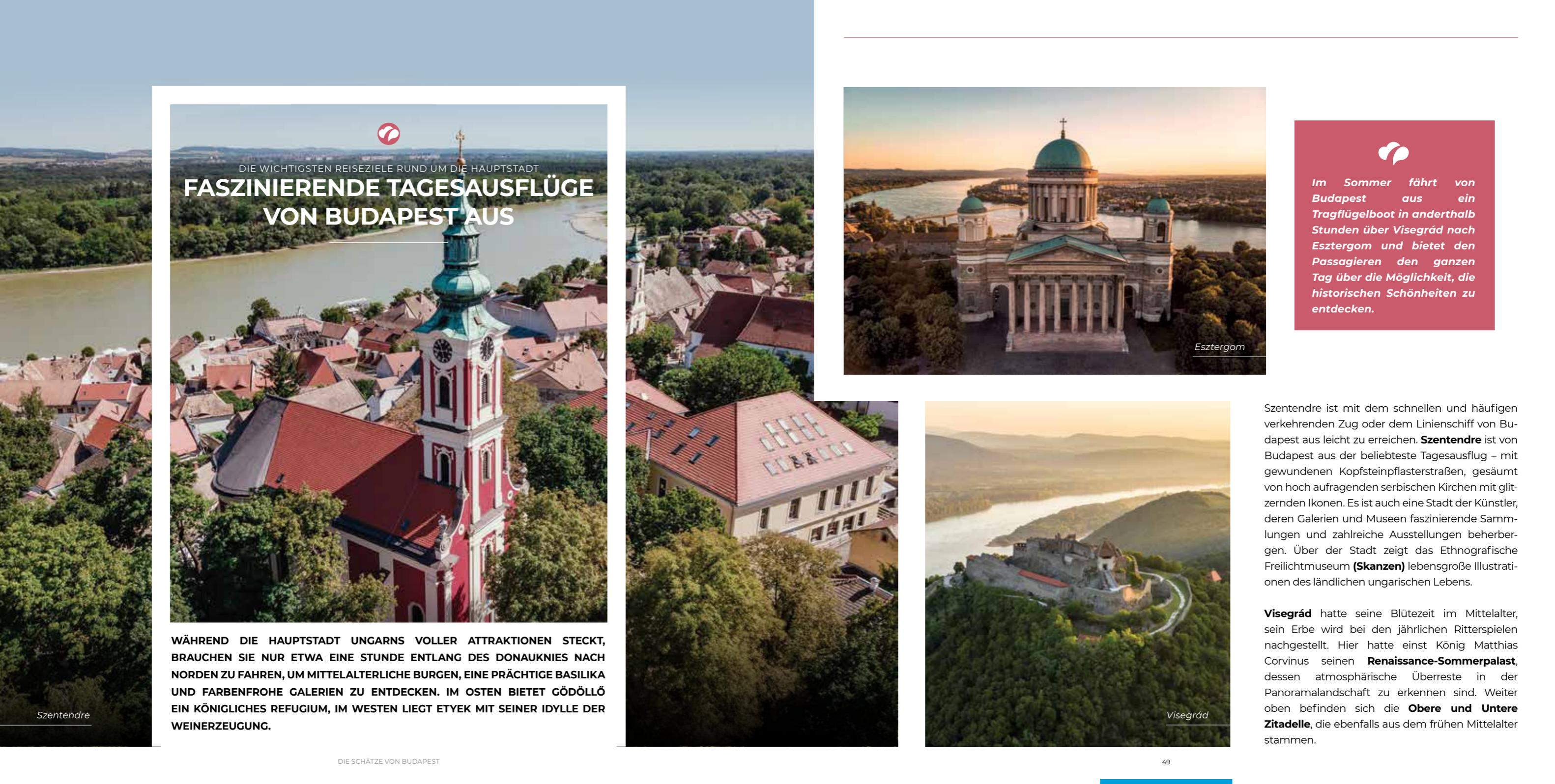
Das 1953 eröffnete ehemalige **Népstadion** wurde von 2018 bis 2019 wiederaufgebaut und nach Ungarns größtem Fußballstar benannt, der das ursprüngliche Stadion beehrte.



Puskás-Arena



*Vor dem Ersten Weltkrieg war die Stadt der favorisierte Austragungsort der Olympischen Spiele von 1920. Es wurde ein Nationalstadion geplant. Dieses wurde später das legendäre Népstadion.*



DIE WICHTIGSTEN REISEZIELE RUND UM DIE HAUPTSTADT

## FASZINIERENDE TAGESAUSFLÜGE VON BUDAPEST AUS

WÄHREND DIE HAUPTSTADT UNGARNS VOLLER ATTRAKTIONEN STECKT, BRAUCHEN SIE NUR ETWA EINE STUNDE ENTLANG DES DONAUKNIES NACH NORDEN ZU FAHREN, UM MITTELALTERLICHE BURGEN, EINE PRÄCHTIGE BASILIKA UND FARBENFROHE GALERIEEN ZU ENTDECKEN. IM OSTEN BIETET GÖDÖLLŐ EIN KÖNIGLICHES REFUGIUM, IM WESTEN LIEGT ETEK MIT SEINER IDYLLE DER WEINERZEUGUNG.

Szentendre



Esztergom



Im Sommer fährt von Budapest aus ein Tragflügelboot in anderthalb Stunden über Visegrád nach Esztergom und bietet den Passagieren den ganzen Tag über die Möglichkeit, die historischen Schönheiten zu entdecken.



Visegrád

Szentendre ist mit dem schnellen und häufigen verkehrenden Zug oder dem Linienschiff von Budapest aus leicht zu erreichen. **Szentendre** ist von Budapest aus der beliebteste Tagesausflug – mit gewundenen Kopfsteinpflasterstraßen, gesäumt von hoch aufragenden serbischen Kirchen mit glitzernden Ikonen. Es ist auch eine Stadt der Künstler, deren Galerien und Museen faszinierende Sammlungen und zahlreiche Ausstellungen beherbergen. Über der Stadt zeigt das Ethnografische Freilichtmuseum (**Skanzen**) lebensgroße Illustrationen des ländlichen ungarischen Lebens.

**Visegrád** hatte seine Blütezeit im Mittelalter, sein Erbe wird bei den jährlichen Ritterspielen nachgestellt. Hier hatte einst König Matthias Corvinus seinen **Renaissance-Sommerpalast**, dessen atmosphärische Überreste in der Panoramalandschaft zu erkennen sind. Weiter oben befinden sich die **Obere und Untere Zitadelle**, die ebenfalls aus dem frühen Mittelalter stammen.



Gödöllő



*Gödöllő verfügt über einen botanischen Garten. Unter den 500 Pflanzenarten, die sich rund um einen hübschen Teich gruppieren, sind viele geschützte Arten.*

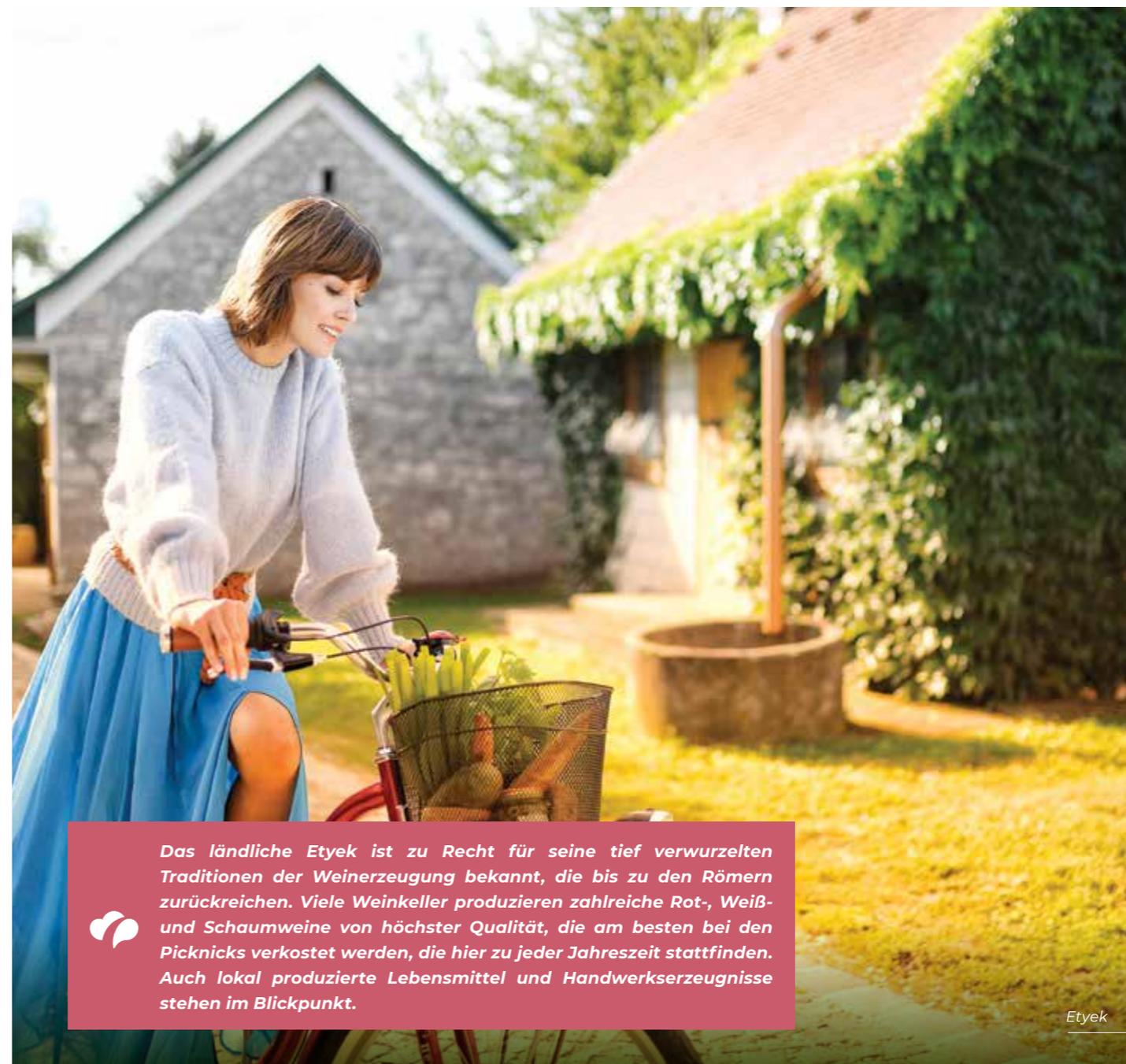
Ungarns größtes religiöses Bauwerk ist die **Basilika** von **Esztergom**, die von ihrem Standort mit Blick auf die Donau die Skyline dominiert. Wenn Sie die 400 Stufen zur Kuppel hinaufsteigen, können Sie die Aussicht selbst bewundern. Die **Schatzkammer** verwahrt eine beeindruckende Sammlung religiöser Reliquien und Artefakte, Kreuze, Kelche und liturgischer Gewänder.

Der schnelle und häufig verkehrende Zug fährt von Budapest in Richtung Osten zum klassischen Reiseziel **Gödöllő**. Zeugnisse seiner königlichen Vergangenheit finden sich überall – auch im Bahnhof, in dem Sie ankommen. Dort gibt es einen **königlichen Wartesaal**, in dem Franz Joseph und seine Gattin Elisabeth, die hier als die ungarophile Sisi verehrt wird, empfangen wurden, bevor ihr Zug bereit war. Das schmucke **Schloss Gödöllő** war ihre Sommerresidenz, ein Geschenk des ungarischen Volkes, in das sich Sisi vor den Anforderungen des höfischen Lebens in Wien zurückzog. Seine prächtigen Räume können besichtigt werden, ebenso wie die umliegenden weitläufigen **Gärten** mit ihren jahrhundertealten Bäumen, üppigen Blumen und Bänken zur Erholung.

Direkt vor den Toren **Etyeks** werden in den **Korda-Studios**, benannt nach dem berühmten, in Ungarn geborenen Produzenten, internationale Filme gedreht. Führungen können nach Voranmeldung stattfinden.



*Die Fahrt hinauf entlang des Donauknies – am besten mit dem Boot oder sogar mit dem Tragflächenboot – macht jeden Tagesausflug mit spektakulären Perspektiven auf den Fluss, der in Richtung Süden durch sanftes Grün fließt, zu einem besonderen Erlebnis.*



Etyek



*Das ländliche Etyek ist zu Recht für seine tief verwurzelten Traditionen der Weinerzeugung bekannt, die bis zu den Römern zurückreichen. Viele Weinkeller produzieren zahlreiche Rot-, Weiß- und Schaumweine von höchster Qualität, die am besten bei den Picknicks verkostet werden, die hier zu jeder Jahreszeit stattfinden. Auch lokal produzierte Lebensmittel und Handwerkserzeugnisse stehen im Blickpunkt.*



VERSTECKTE RÜCKZUGSORTE IN DER NÄHE VON BUDAPEST

## ABSEITS DER BEKANNTEN WEGE

BUDAPEST IST VON NATURATTRAKTIONEN UMGEBEN, DIE SICH IDEAL ZUM WANDERN, RADFAHREN UND ZUR ERHOLUNG EIGNEN. DIE MEISTEN EIGNEN SICH HERVORRAGEND FÜR TAGESAUSFLÜGE, WOBEI AUCH UNTERKUNFTSMÖGLICHKEITEN VORHANDEN SIND.



Donauknie



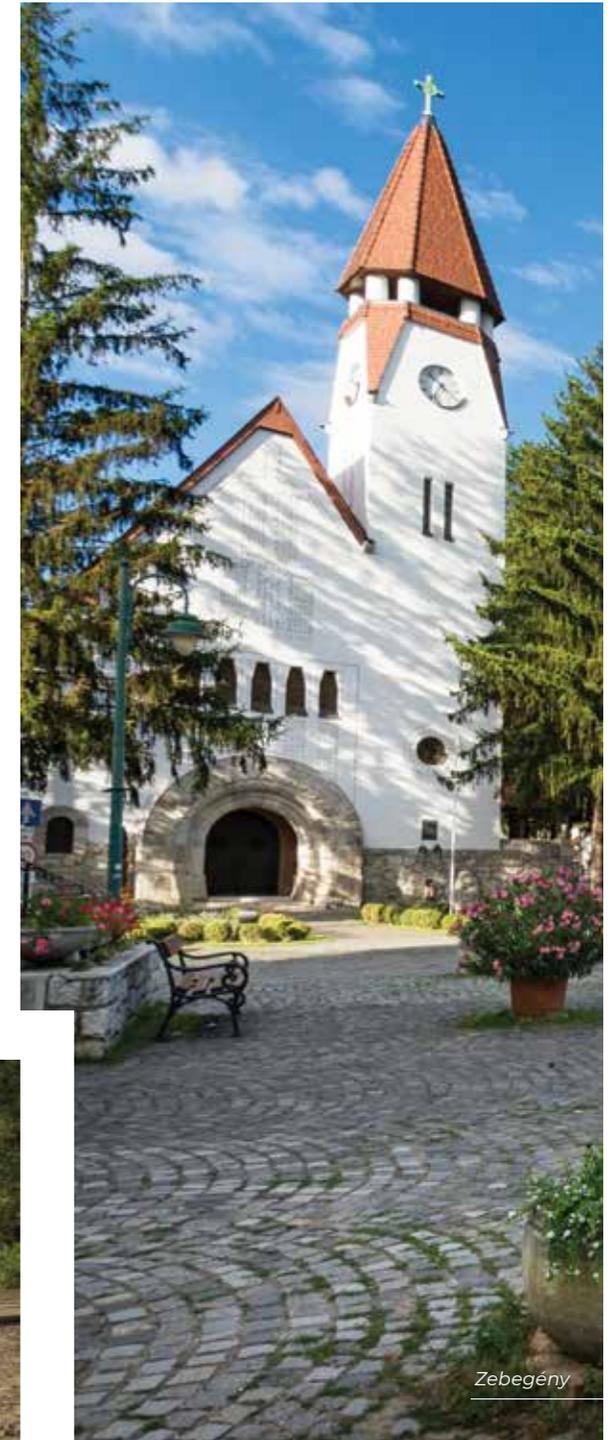
*Diejenigen, die Dobogókő besuchen möchten, können vorher eine Webcam zur Kontrolle der Wetterbedingungen überprüfen.*

**Kisoroszi** ist ein wunderschönes Reiseziel am Wasser, das an der Nordspitze der unberührten **Szentendre-Insel** in der Nähe des historischen Visegrád liegt. Als beliebter Ausflugsort von Budapest bietet Kisoroszi Reiten, den ältesten 18-Loch-Golfplatz Ungarns und einen wunderschönen Strandabschnitt, der bei Campern, Kanufahrern und Familien beliebt ist, die die Grillmöglichkeiten nutzen.

**Zebegény** bietet sowohl Natur- als auch historische Sehenswürdigkeiten. Eingebettet in das üppige Grün des **Börzsöny-Gebirges**, nahe der Donau und entlang des ausgedehnten **Duna-Ipoly-Nationalparks**, der sich bis nach Budapest erstreckt, weisen auf diese antike Siedlung schriftliche Aufzeichnungen hin, die bis ins frühe Mittelalter zurückreichen. Zebegény war schon immer ein beliebter und einfacher Tagesausflug von der Hauptstadt aus. Es ist ein perfektes Wandergebiet mit spektakulären Aussichten auf das Donauknien, kurz bevor es sich an Vác vorbei nach Süden schlängelt.



*Zebegény liegt an der Hauptbahnstrecke zwischen Budapest und Bratislava und verfügt über die zweitlängste Eisenbahnbrücke Ungarns.*



Zebegény



*Die Schmalspurbahn nach Királyrét, die in den 1890er Jahren für den Holztransport angelegt wurde, ist heute eine wichtige Besucherattraktion.*

**Királyrét** heißt übersetzt „Königswiese“. Hier stand Ende des 14. Jahrhunderts das Jagdschloss von Sigismund, dem Kaiser des Heiligen Römischen Reiches. Királyrét liegt auf einem Berg in den herrlichen Börzsöny Gebirge und ist vor allem für seine Schmalspur-Waldbahn bekannt, die von Kismaros an der Donau hinaufführt. Radfahrer können einen Zwischenstopp machen und die herrliche Natur erkunden. Aus der Hauptstadt kommen viele zum Angeln und zum Familienpicknick abseits der Bahngleise.

Der **Nagy-Hideg-hegy** ist mit 864 Metern der dritthöchste Gipfel des **Börzsöny-Gebirges** und eines der ältesten Ziele für organisierte Wanderungen. Vor dem Krieg wurde hier ein einfaches Haus für Touristen erbaut – der Bürgermeister von Budapest nahm 1936 an der Eröffnungsfeier teil – und in Friedenszeiten erweitert. In den 1950er Jahren wurde hier auch der erste Skilift Ungarns errichtet. Seither zieht der Nagy-Hideg-hegy Wanderer und Skifahrer in großer Zahl an. Die Hänge sind auch bei Wanderern beliebt, wobei das Gelände recht anspruchsvoll ist.

Der erste Ort in Ungarn, an dem ein Rückzugsgebiet im Wald eröffnet wurde, ist **Dobogókő** („Steinschlag“), und bereits seit den 1890er Jahren bei Wanderern beliebt. Von einigen als das „Herzchakra“ der Erde bezeichnet, ist es sicherlich der perfekte Ort für eine Erholungspause mit wunderbaren Aussichten von den vielen Wanderwegen über das Donauknie, das **Börzsöny-Gebirge** und die Höhen von **Pilis**. Ein Wahrzeichen ist der hoch aufragende **Prédikálószék** mit seinem Aussichtsturm. In der Nähe von Pomáz, an der Bahnstrecke nach Szentendre gelegen, zieht Dobogókő das ganze Jahr über Besucher an.

# DONAU KNIE



*Die Infrastruktur am Nagy-Hideg-hegy ist in den letzten Jahren mit fünf Skiliften und einer mehr als vier Kilometer langen Piste erheblich verbessert worden.*



TOLLE GESCHENKE UND PERFEKTE PRÄSENTE

## AUTHENTISCHE UNGARISCHE SOUVENIRS



EINE REISE NACH BUDAPEST IST ERST VOLLENDET, WENN EIN PAAR BESONDERE GESCHENKE FÜR DIE HEIMREISE EINGEPACKT SIND. BESTIMMTE TRADITIONELLE PRODUKTE WURDEN ALS HUNGARIKUM DEFINIERT, QUALITATIV HOCHWERTIG UND SPEZIFISCH FÜR DAS LAND - EIN VOLLKOMMEN AUTHENTISCHES SOUVENIR.

DIE SCHÄTZE VON BUDAPEST



*In den Wendungen der Geschichte wurde Unicum mitsamt seinem Geheimrezept aus Ungarn herausgeschmuggelt, bevor er in den 1990er Jahren erfolgreich wiederbelebt werden konnte.*

Viele Besucher möchten zur Erinnerung an ihre Reise etwas zum Schlürfen und Genießen.

**Tokajer Ausbruchsw Wein**, ein **natur-süßer Wein** und **Bikavér** („Stierblut“), ein **Rotwein**, bieten den klassischen Geschmack Ungarns. Ihre Aromen sind einzigartig und unverwechselbar.

Achten Sie auch auf die charakteristischen runden **Unicum**-Flaschen, deren Geschichte so geheimnisvoll wie der dunkle Digestif selbst ist. Dieser Kräuterlikör stammt aus dem Jahr 1790, als er dem Kaiser von einem Dr. Zwack serviert wurde. Er wird seither von derselben Familie hergestellt.

Scharfe ungarische **Salami** und **Paprika**, entweder lose oder in Pulverform, sind auf jedem Markt zu bekommen und leicht zu transportieren.

Etwas, das ein Abendessen übersteht: dekorative **ungarische Stickereien** schmücken alle Arten traditioneller Textilien, darunter Kleider, Kissenbezüge und Tischdecken, aber auch elegantes **Porzellan**.



*Pálinka ist in letzter Zeit populär geworden und wird in schlanken, dünnen Flaschen und einer Vielzahl von Geschmacksrichtungen erzeugt.*



WIE MAN SICH IN BUDAPEST UND DER REGION BEWEGT

## TIPPS ZU DEN BUDAPESTER VERKEHRSMITTELN

DIE BESUCHER VON BUDAPEST DÜRFEN SICH AUF EINEN ZÜGIGEN UND EINFACHEN TRANSFER VOM FLUGHAFEN UND AUF EIN EFFIZIENTES ÖFFENTLICHES VERKEHRSDIENSTLEISTUNGSNETZ FREUEN, SOBALD SIE IN DER STADT ANGEKOMMEN SIND. TAXIS STEHEN REICHLICH ZUR VERFÜGUNG, UND DAS STADTZENTRUM IST ANGENEHM ZU FUSS ZU ERREICHEN.



Vom **Flughafen** aus gibt es mehrere Möglichkeiten, um in die Stadt zu gelangen. Außerhalb des Ankunftsterminals wird ein lizenzierter **Taxi-Service** von einem Schalter aus betrieben, an dem Sie ein Taxi für einen auf Ihr Reiseziel ausgerichteten Schätzwert bestellen können.

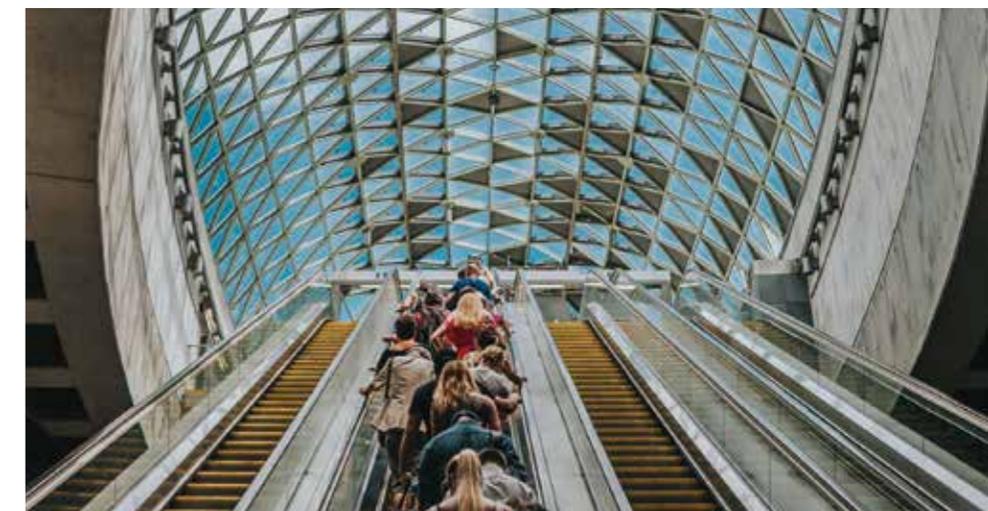
In der Nähe des Taxistands befinden sich zwei Bushaltestellen. Eine ist für die Linie **200E** bis zur nächsten U-Bahn-Station der blauen Linie M3, die zum Deák Ferenc tér fährt, die andere für die Linie **100E**, die direkt zu diesem zentralen Knotenpunkt fährt. Sie benötigen dafür unterschiedliche Fahrkarten, die an der Haltestelle am Automaten verkauft werden, mit englischsprachiger Menüführung und Kartenzahlung.

Budapest verfügt über ein **hervorragendes und ausgedehntes öffentliches Verkehrsnetz**, das aus einem U-Bahn-Netz, Straßenbahnen, Bussen und Trolleybussen – und sogar Schiffen besteht. **Fahrkarten und Abonnements** sind an den Automaten in Bahnhöfen und an Haltestellen sowie in den Servicezentren der Verkehrsknotenpunkte erhältlich.

Die **Budapest Card** ermöglicht die unbegrenzte Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel für einen Zeitraum von 24 bis 120 Stunden sowie freien oder ermäßigten Eintritt zu Sehenswürdigkeiten, Spas und Veranstaltungen sowie ermäßigte Preise in Geschäften und Restaurants. Mit der Budapest Card können Sie die historischen Bäder erleben, die ungarische Küche genießen und mehr als 100 Dienstleistungen und Attraktionen kostenlos oder zu ermäßigten Preisen in Anspruch nehmen.

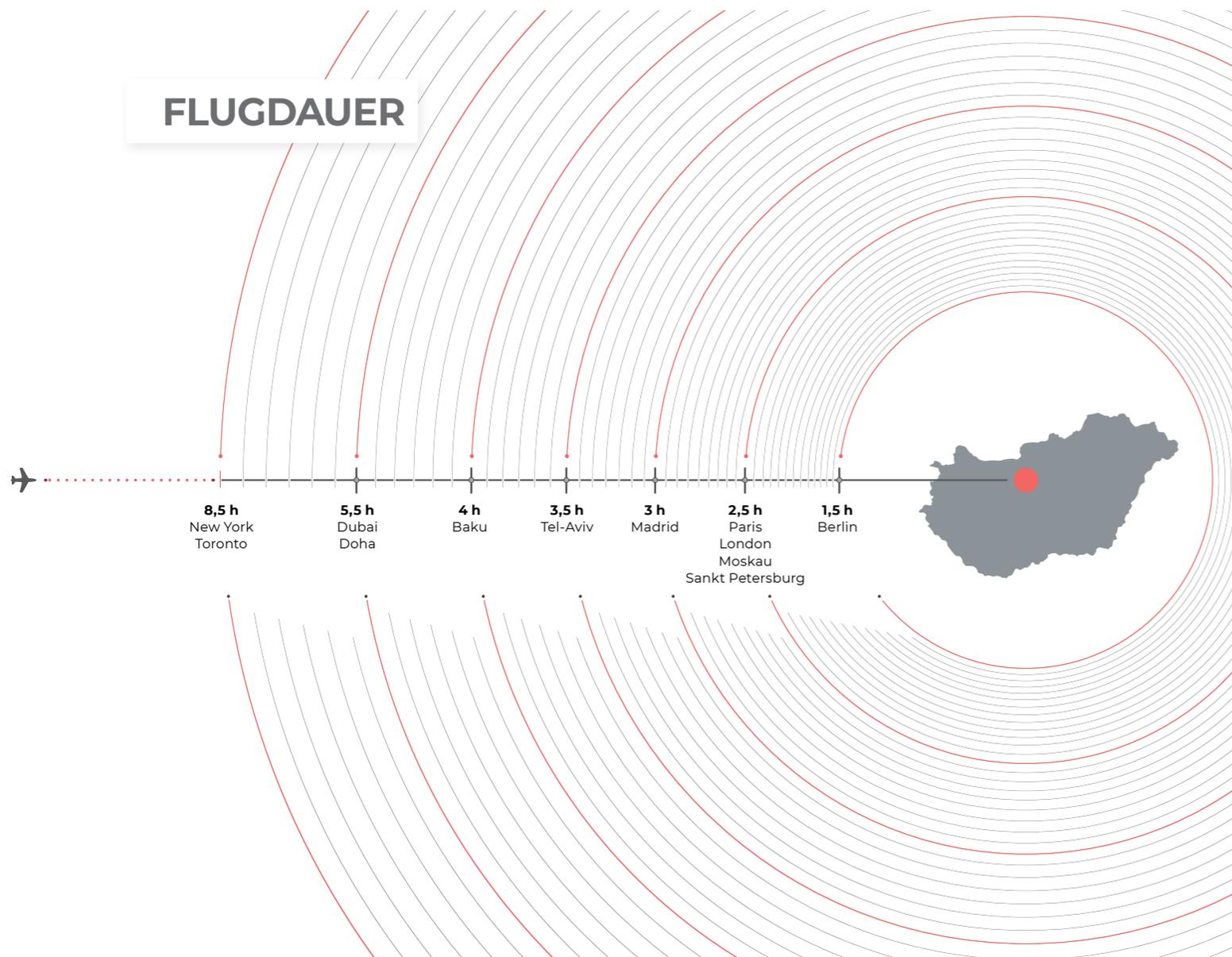


*Eine weitere Transportmöglichkeit vom Flughafen aus ist der Punkt-zu-Punkt-Service mit dem Minibus, bei dem die Passagiere an einem bestimmten Zielort abgesetzt oder abgeholt werden.*



Dank seiner Lage im Herzen Europas ist Ungarn von überall leicht zu erreichen. Der Flughafen Budapest liegt 20 km südöstlich der Hauptstadt, von dem aus die Buslinie 100E Besucher regelmäßig in die Innenstadt fährt. Internationale Zug- und Busverbindungen erreichen ebenfalls regelmäßig Ungarn und bieten eine landschaftlich reizvolle und umweltfreundliche Alternative zu Flugreisen. Jeder wichtige Bahn- und Busbahnhof in Budapest verfügt über eine eigene U-Bahnstation.

Von Debrecen, der zweitgrößten Stadt des Landes im Osten Ungarns, gibt es auch Direktflüge in Großstädte wie Barcelona, London, Mailand, Tel Aviv, Moskau und Paris.



## IMPRESSUM

Veröffentlichung durch  
**Ungarische Tourismusagentur**

**Dr. Zoltán Guller** – CEO Ungarische Tourismusagentur

15–23 Kacsza Straße, 1027 Budapest, Ungarn  
+36 1 488 87 00  
info@mtu.gov.hu

Entwurf, Produktion und Bearbeitung durch  
**Ungarische Tourismusagentur**

Druck durch  
**Bonex Press Ltd.**



[wowhungary.com](http://wowhungary.com)

[instagram.com/wow\\_hungary](https://www.instagram.com/wow_hungary)

[facebook.com/wellspringofwonders](https://www.facebook.com/wellspringofwonders)